

**Генеральная Ассамблея**

Пятьдесят шестая сессия

*Предварительные отчеты***66-е** пленарное заседание

Среда, 28 ноября 2001 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Хан Сын Су. (Республика Корея)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Росенталь (Гватемала), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Пункт 30 повестки дня (продолжение)**Мировой океан и морское право****а) Мировой океан и морское право**

Доклад Генерального секретаря (A/56/58 и Add.1)

Доклад о работе Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций, учрежденного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/33 для содействия проведению Ассамблей ежегодного обзора событий, относящихся к вопросам океана, на его втором совещании (A/56/121)

Проект резолюции (A/56/L.17)

б) Соглашение об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими

Доклад Генерального секретаря (A/56/357)**Проект резолюции (A/56/L.18)**

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-испански): Слово имеет представитель Бельгии, который выступит от имени Европейского союза.

Г-н Марешаль (Бельгия) (говорит по-французски): Я имею честь выступать от имени Европейского союза по пункту повестки дня, озаглавленному «Мировой океан и морское право». К данному заявлению присоединяются ассоциированные с Европейским союзом страны Центральной и Восточной Европы — Болгария, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия и Словения — и ассоциированные страны Кипр и Мальта.

Вступление в силу семь лет назад Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву явилось крупнейшим шагом на пути установления всеобъемлющих международных общеправовых рамок для управления Мировым океаном. Конвенция наряду с разработанными благодаря ей договорами и соглашениями привела к принятию большого числа норм, регулирующих многочисленные аспекты, связанные с вопросами Мирового океана.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

С учетом ее важной роли в управлении Мировым океаном, всеобщее присоединение к Конвенции, а также Соглашению об осуществлении Части XI Конвенции имеет исключительно большое значение. Не менее важно, чтобы все договоры и нормативные документы, касающиеся океанов, находились в строгом соответствии с Конвенцией. В этой связи Европейский союз по-прежнему обеспокоен заявлениями ряда государств, которые, как представляется, исключают или изменяют правовые последствия некоторых положений Конвенции. Согласно статье 309 Конвенции оговорки вносить не разрешается и поэтому такие заявления не имеют правовых последствий. Национальные законодательства государств-участников, которые не приведены в соответствие с Конвенцией, также являются неприемлемыми.

Европейский союз с удовлетворением отмечает, что учреждения, созданные в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву, успешно функционируют. Международный трибунал по морскому праву, роль которого является решающей в рассмотрении дел, представляемых государствами. Кроме того, Международный орган по морскому дну, который успешно принял в прошлом году Правила поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе, продолжает рассматривать вопрос о возможности принятия других положений, касающихся разведки других минералов на морском дне. Контракты на разведку полиметаллических конкреций были выданы шести начальным инвесторам, и Европейский союз с интересом ожидает подписания седьмого контракта. Кроме того, Комиссия по границам континентального шельфа готова получить первые представления от государств по внешним границам своего континентального шельфа и подготовила ряд полезных руководящих указаний для оказания помощи этим государствам. Европейский союз приветствует решение одиннадцатого Совещания государств — участников Конвенции относительно десятилетнего срока, упомянутого в статье 4 приложения II к Конвенции. Учитывая важность нормальной работы этих органов, Европейский союз хотел бы вновь отметить огромное значение своевременного внесения взносов государствами-участниками.

Европейский союз придает большое значение целевым фондам, упомянутым в пункте 52 проекта резолюции, представленного в этом году и касаю-

щегося Мирового океана и морского права (A/56/L.17), в частности тех фондов, которые были учреждены в целях оказания помощи государствам в подготовке их материалов для вынесения на рассмотрение Трибунала и в целях содействия более активному участию в процессе неофициальных консультаций. Соединенное Королевство и Португалия уже сделали свои взносы в эти целевые фонды.

Число правовых документов, касающихся Мирового океана и морского права, продолжает расти. В этой связи Европейский союз принимает к сведению утверждение Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) Конвенции о защите подводного культурного наследия. Однако самого факта принятия новых правовых документов еще недостаточно для того, чтобы предотвратить обострение существующих проблем или появление новых. Об этом ясно свидетельствуют такие проблемы, как загрязнение, чрезмерный вылов рыбы, рост преступности, проблемы безопасности на море и другие серьезные проблемы, для решения которых необходимы более энергичные усилия международного сообщества. Эта ситуация в значительной мере объясняется неполным осуществлением существующих международных норм и внутригосударственного законодательства, а также отсутствием мер по обеспечению их осуществления. Кроме того, эти проблемы можно было бы решить путем разработки новых обязательных правил в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву.

Одной из наиболее серьезных проблем, касающихся Мирового океана, является ухудшение состояния живых морских ресурсов, которое объясняется главным образом чрезмерной эксплуатацией рыбных ресурсов. Важным шагом на пути к решению этой проблемы будет обеспечение вступления в ближайшее время — после того, как Мальта депонирует свой документ о ратификации, — Соглашения об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими. Внутригосударственные процедуры, которые должны быть соблюдены во всех государствах — членах Европейского союза, должны быть завершены в ближайшее время, что позволит Европейскому сообще-

ству и его государствам-членам уже в скором времени депонировать свои ратификационные документы. Хотя полное осуществление общих принципов этого Соглашения во внутригосударственном законодательстве государств — членов Европейского союза еще только впереди и будет достигнуто после того, как будет доведен до конца процесс внутригосударственной ратификации, общие принципы Соглашения уже применяются в рамках общей политики рыболовства, а также региональных и международных обязательств Европейского сообщества.

Тем не менее необходимы дополнительные меры, цель которых — положить конец чрезмерной эксплуатации рыбных запасов, которые находятся под угрозой. Основное внимание необходимо уделять борьбе с незаконной, незаявляемой и нерегулируемой деятельностью по ведению рыбного промысла в открытом море. Поэтому Европейский союз приветствует меры, принятые Продовольственной и сельскохозяйственной организацией (ФАО) по борьбе с этой деятельностью. В 1999 году ФАО приняла Кодекс ведения ответственного рыболовства, на котором Европейское сообщество основывает свои отношения с развивающимися государствами в вопросах рыбного промысла. Кроме того, ФАО и Международная морская организация (ИМО) совместно сформулировали ряд рекомендаций, нацеленных на усиление контроля за рыболовными судами со стороны государства флага и государства порта. Наконец, в феврале прошлого года ФАО приняла свой Международный план действий по предотвращению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла. Европейский союз призывает всех членов немедленно предпринять шаги по эффективному выполнению этих документов и рекомендаций.

Региональные организации по регулированию рыбного промысла призваны играть решающую роль по уменьшению масштабов незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла. Необходимо, чтобы эти организации имели соответствующие мандаты и оборудование для обеспечения необходимых мер в области принятия решений, мониторинга, контроля и наблюдения, касающихся рыбного промысла. Поэтому Европейский союз приветствует укрепление региональных организаций в области рыболовства и призывает их

продолжать разработку мер по борьбе с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом. Однако необходимо, чтобы при осуществлении этих действий и новых мер должным образом учитывались принципы морского права и баланс между правами и обязанностями государств в отношении рыбного промысла в открытом море, и необходимо, чтобы в центре внимания всегда была цель обеспечения долговременного рационального использования живых морских ресурсов. Кроме того, эти организации должны быть открытыми для всех государств и организаций, включая Европейское сообщество, которые ведут или вели рыбный промысел в районах, входящих в их сферу компетенции, или которые действительно заинтересованы в этих рыбных запасах. Наконец, Европейский союз хотел бы подчеркнуть, что в целом успех в борьбе с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом зависит прежде всего от готовности и способности государств — прибрежных, государств флага или порта — достичь договоренности об осуществлении соответствующих международных документов.

Для уменьшения загрязнения и борьбы с ним необходимы также дополнительные усилия международного сообщества. Что касается загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности, то значительных результатов можно достичь только в случае, если меры принимаются в масштабах всего бассейна и при этом первоочередное внимание уделяется предотвращению загрязнения у самого источника. Поэтому Европейский союз выступает за разработку комплексного подхода к ведению хозяйства в прибрежной зоне и в бассейне вылова в целом, с тем чтобы в полной мере учитывались все экосистемы. Что касается международного уровня, то Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде остается главным координатором и ведущим учреждением в этой области. Ее инициативы имеют огромное значение, особенно ее Глобальная программа действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности и ее региональная морская программа. Европейский союз с интересом ожидает результатов первого межправительственного обзора осуществления Глобальной программы действий по защите морской среды от деятельности на суше, который проводится на этой неделе в Монреале, и подчеркивает необходимость полномасштабной

деятельности механизма по сбору данных в этой области.

Как было отмечено Генеральной Ассамблеей с большой озабоченностью в прошлом году, морской среде по-прежнему наносится ущерб в результате загрязнения, вызываемого сбросом опасных отходов. Не следует затягивать вступление в силу Протокола 1996 года к Конвенции о предотвращении загрязнения моря сбросами отходов и других материалов. Европейский союз настоятельно призывает все государства ратифицировать Протокол, с тем чтобы он заменил собой Конвенцию 1973 года, которая является единственным международным глобальным режимом, регулирующим сброс отходов в море.

Для эффективного и рационального использования Мирового океана на основе принципа устойчивого развития и защиты морской среды необходимо глубокое понимание всех аспектов вопроса о Мировом океане. Поэтому морская наука является важнейшим элементом процесса принятия правильных решений, особенно в связи с рациональным использованием морских экосистем и комплексным использованием морского океана и прибрежных районов и ведения морских операций. Понимание таких вопросов должно быть комплексным, междисциплинарным и межсекторальным. Применительно к экосистеме данный подход должен быть частью глобальных научных исследований морской среды.

Конкретные результаты исследований морской среды в значительной степени будут зависеть от укрепления организационного потенциала как на национальном, так и на региональном уровне, а также от передачи технологии. Нынешние усилия по укреплению организационного потенциала необходимо активизировать и держать в поле зрения, чтобы обеспечить решение возникающих проблем и первоочередных задач. Новые научные методы и открытия появляются постепенно, и важно, чтобы люди, участвующие в осуществлении научных программ, постоянно вели диалог между собой, а также с правительствами и международными организациями. Хорошим примером наращивания научно-технического потенциала посредством целенаправленных исследований являются научные исследования, проводимые для программы развития Европейского союза. Помимо того, налицо необходимость

координации как на международном уровне, так и в рамках национальных администраций.

Прогресс в морских научных исследованиях и контроле будет зависеть от активизации глобальных действий по обеспечению направленности исследований в морских науках на нужды политических руководителей. Центральная роль в этом деле отводится Межправительственной океанографической комиссии (МОК) Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). Поощрять следует и такие инициативы, как разработанный Подкомитетом по океанским и прибрежным районам Административного комитета по координации Атлас океанов Организации Объединенных Наций, цель которого заключается в сведении воедино научных знаний в морских вопросах. Европейский союз решительно поощряет также ширящееся сотрудничество в том, что касается морских наук, между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и другими учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, в частности, МОК, а также между ЮНЕП и соответствующими региональными организациями, неправительственными организациями и другими действующими в морских делах лицами и образованиями. Наконец, Европейский союз с нетерпением и надеждой ожидает результатов усилий ЮНЕП в изучении возможности учреждения регулярного процесса оценки состояния морской среды при активном участии в нем правительств и региональных организаций и в развитие ныне существующих программ такой оценки.

Значительный рост пиратства, вооруженного разбоя и других преступлений типа незаконного ввоза мигрантов потребует от государств и международных организаций новых усилий по пресечению таких преступлений, которые зачастую являются порождением организованной преступности. Европейский союз призывает государства присоединиться к Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, и протоколам к ней, равно как и к Конвенции против транснациональной организованной преступности и прилагаемому к ней Протоколу о борьбе с незаконным провозом мигрантов суши, морем и воздухом, и настоятельно призывает к эффективному их осуществлению.

С учетом того, что большинство акций пиратства и вооруженного разбоя, равно как и других преступлений совершаются в территориальных водах и портах, прибрежные государства, ввиду их исключительной юрисдикции в отношении этих вод, несут особую ответственность за предупреждение подобных преступных акций и за наказание их исполнителей. Развивающиеся страны могут нуждаться в адекватной поддержке в этом отношении, в частности в сферах передачи технологий и наращивания собственных потенциалов. В целом, налицо настоятельная необходимость укрепления сотрудничества между государствами и соответствующими международными органами — как на региональных, так и глобальном уровнях — в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем. Таким сотрудничеством следует охватить основополагающие задачи, такие, как разработка мер предупреждения, сообщения об инцидентах и пресечения преступности.

Способность государств эффективно решать многочисленные сложные проблемы в морских делах существенно повышается при наличии региональных соглашений о сотрудничестве. Европейский союз приветствует в этой связи такие региональные инициативы, как те, что были предприняты Японией, Индией и Малайзией в рамках совещания глав государств и правительств Японии и Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). На глобальном же уровне необходимо, чтобы руководящую роль в этом деле продолжала играть Международная морская организация (ИМО) и чтобы она оставалась конкретным форумом для разработки эффективных ответных мер на инциденты пиратства и вооруженного разбоя на море. Европейский союз одобряет ранее принятые ИМО меры, такие, как разработка кодекса практики проведения расследований, и призывает ИМО продолжать работу. Европейский союз настоятельно призывает государства поддерживать как усилия ИМО, так и инициативы, предпринимаемые в том же направлении другими соответствующими международными форумами.

Другой важной, по мнению Европейского союза, проблемой, нуждающейся в неотложном внимании со стороны международного сообщества, является рост числа людей, терпящих бедствие на море. Помимо связанной с этим человеческой трагедией, которая может коснуться любого региона планеты,

это явление поднимает широкий круг политических и правовых вопросов, связанных, среди прочих, с Конвенцией по морскому праву и Конвенцией 1974 года об охране человеческой жизни на море. Эту сложную проблему, охватывающую различные уровни юрисдикции, нужно решать спокойно и всеобъемлющим образом с целью отыскать ей адекватные, долгосрочные международные решения. Поэтому Европейский союз призывает к такому международному сотрудничеству, которое помимо прочего должно быть сосредоточено на способах предотвращения опасных морских путешествий, совершаемых отдельными лицами, и на разработке и гармонизации процедур, нацеленных на быструю транспортировку терпящих бедствие на море лиц в безопасное место. В этой связи могло бы быть полезно по возможности провести обсуждение последнего вопроса на предстоящей сессии Процесса неофициальных консультаций по вопросам океана и морского права.

Океаны и моря, компоненты которых тесно взаимосвязаны, это невероятно сложная среда. Для обеспечения последовательного осуществления всех существующих норм и оценки потребностей для будущих действий на национальных, региональных, межрегиональных и глобальном уровнях все более непреходящее значение обретают международные координация и сотрудничество. Генеральная Ассамблея, осознавая тесную взаимосвязь между различными аспектами касающихся океанов вопросов, признала это учреждением Процесса неофициальных консультаций для комплексного обсуждения связанных с Мировым океаном дел на основе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и Повестки дня на XXI век и вынесения на рассмотрение Ассамблеи конкретных проблем. Процесс неофициальных консультаций, вторая сессия которого состоялась 7–11 мая 2001 года, вновь весьма удовлетворительно выполнил свой мандат, внося существенный вклад в лучшее понимание океанской проблематики и выветив задачи, требующие совместных действий. Европейский союз поддерживает предложения и рекомендации, содержащиеся в заключительном докладе второй сессии Процесса неофициальных консультаций. Эти предложения и рекомендации помогли нам в подготовке к нашим сегодняшним прениям и в усовершенствовании содержания проекта резолюции нынешнего года относительно Мирового океана и морского права. Европейский союз с надеждой рас-

считывает принять участие в третьей сессии Процесса неофициальных консультаций, которая состоится в Нью-Йорке 8–15 апреля будущего года.

Всеохватывающей целью Процесса неофициальных консультаций остается укрепление сотрудничества на всех уровнях — как на международном, так и на национальных — в вопросах, касающихся океанов и морей. В этом контексте одна из главных целей этого Процесса заключается в совершенствовании в рамках системы Организации Объединенных Наций межучрежденческой координации и межсекторального сотрудничества в связанных с океанами делах. Одна из основных ролей в этом отношении отведена ныне находящемуся в процессе перестройки Подкомитету по океанам и прибрежным районам Административного комитета по координации. Как неоднократно говорилось ранее, Европейский союз считает, что этому Подкомитету следует произвести обзор всего круга задействованных в океанских вопросах организаций, учреждений, программ и фондов системы Организации Объединенных Наций, их мандатов и взаимоотношений между ними, в том числе описания их нынешней деятельности. Такой обзор позволил бы Подкомитету выявить сферы, требующие во избежание изъятий, накладок и несоответствий определенной подстройки, а также облегчил бы общий обзор состояния международного сотрудничества в связанных с океанами делах.

Наконец, я хотел бы поблагодарить Секретариат, особенно его Отдел по морскому праву и вопросам океана, за его всеобъемлющий и ценный доклад об океанах и морском праве. Этот доклад традиционно служит основой для обсуждения в Генеральной Ассамблее, а с прошлого года — также и для обсуждений, которые состоятся в рамках Процесса неофициальных консультаций. В этом контексте Европейский союз подчеркивает значение вкладов, внесенных в доклад межправительственными организациями, специализированными учреждениями и задействованными в связанные с океанами дела фондами и программами Организации Объединенных Наций. Кроме того, ввиду отсутствия транспарентности в деятельности занимающихся океанскими делами органов системы Организации Объединенных Наций и необходимости ее координации Европейский союз рад внесению в доклад дополнительной главы о международном сотрудничестве и координации и воодушевляет Секретариат

на представление более исчерпывающей аналитической информации и новых рекомендаций в отношении этих вопросов.

В заключение я хотел бы привлечь внимание к Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, которая состоится в сентябре 2002 года в Йоханнесбурге. Эта Встреча предоставит государствам-членам значимую возможность для предпринятия конкретных шагов и установления поддающихся измерению целей более точного выполнения Повестки дня на XXI век, и особенно ее касающейся океанов главы 17. Европейский союз надеется принять участие в этом важном мероприятии и рассчитывает провести экстенсивный диалог со всеми его участниками.

Г-жа Кесада (Чили) (*говорит по-испански*): Наша делегация имеет честь выступить в Генеральной Ассамблее от имени членов Группы Рио.

Группа Рио хотела бы вновь подтвердить свое удовлетворение тем, что Ассамблея рассматривает пункт «Мировой океан и морское право». Мы подтверждаем мнение, высказанное нами в начале Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морскому праву, а именно что Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву является базовыми юридическими рамками для всей деятельности, осуществляемой в океанах и морях. Конвенция — это документ, кодифицирующий применимые положения международного права, защищающие права всех государств, в том числе права прибрежных государств в их морских зонах. Мы приветствуем государства, которые присоединились к Конвенции со времени предыдущей сессии Ассамблеи; их присоединение подтверждает бесспорно универсальное назначение Конвенции.

После предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи произошли события, которые имеют отношение к этому вопросу, и мы хотели бы коснуться некоторых из них.

Группа Рио с интересом следит за развитием Открытого процесса неофициальных консультаций; в этом году состоялось его второе совещание. Положения резолюции 54/33, в соответствии с которой он был учрежден, требуют рассмотрения его эффективности и полезности на следующей сессии Генеральной Ассамблеи. Группа Рио вновь под-

тверждает свое мнение о том, что для укрепления этого процесса необходимо всегда помнить о том, что это неофициальный консультативный процесс и что его цели — это цели, изложенные в резолюции 54/33: содействовать ежегодному рассмотрению Ассамблеей событий, относящихся к вопросам океана, путем рассмотрения доклада Генерального секретаря по Мировому океану и морскому праву с уделением повышенного внимания выявлению областей, требующих усиления координации и сотрудничества.

Группа Рио поддерживает предложения Генеральной Ассамблеи по тем вопросам, которые следует рассмотреть на следующем совещании; это защита и сохранение морской среды и укрепление потенциала. Мы надеемся, что их последующее детальное рассмотрение — поскольку это согласованный аспект переговоров и вопрос, который государства-члены действительно хотели бы рассмотреть на любых возможных неофициальных консультациях, — будет осуществляться в конструктивном духе и с участием всех делегаций в целях дальнейшего обогащения прений, которые пройдут на следующем совещании Консультативного процесса. Эти два вопроса имеют особое значение для развивающихся стран, и их рассмотрение, безусловно, будет содействовать необходимому осуществлению Конвенции государствами, учитывая также предстоящую Всемирную встречу на высшем уровне по устойчивому развитию, которая состоится в 2002 году.

Государства — участники Конвенции по морскому праву по традиции собрались на свое одиннадцатое совещание. На совещании этого года были приняты важные решения, которые принесут значительные блага государствам в целом и развивающимся странам в частности. Принятая государствами-участниками резолюция о начале исчисления срока подачи представлений Комиссии по границам континентального шельфа имеет большое значение. Здесь мы также отмечаем похвальное участие государств-наблюдателей, свидетельствующее о большом интересе к этому вопросу. По мнению Группы Рио, эти события четко подтверждают роль, которую государства-участники Конвенции по морскому праву должны играть в вопросах, связанных с толкованием и применением Конвенции.

Группа Рио с интересом следит за работой Комиссии по границам континентального шельфа. Она уделяет особое внимание Научно-

Техническому руководству Комиссии, которому государства должны следовать при подготовке своих представлений Комиссии. Она также хотела бы выразить ей признательность за работу, проделанную по выработке схемы подготовительных курсов в этом плане. Она с нетерпением ожидает публикации Секретариатом пособия по подготовке представлений Комиссии, которое, на наш взгляд, будет очень полезным, особенно для развивающихся стран.

Группа Рио также надеется, что на своем следующем совещании государства-участники представят Комиссии по границам континентального шельфа статус наблюдателя, что соответствовало бы статусу Комиссии как одного из органов Конвенции.

Группа Рио считает, что защита и сохранение морской среды крайне важны для будущего океанов и что государства безусловно обязаны содействовать реализации этого принципа. Мы приветствуем принятие в этом году Продовольственной и сельскохозяйственной Организацией Объединенных Наций Международного плана по предотвращению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла и считаем исключительно важным содержащийся в нашем проекте резолюции по Мировому океану и морскому праву настоятельный призыв к государствам об эффективном осуществлении Плана действий в приоритетном порядке.

Хотим также подчеркнуть значение Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности. Группа Рио полностью разделяет мнение о том, что деятельность такого рода является основным источником загрязнения морской среды. В этой связи Группа Рио с нетерпением ожидает результатов рассмотрения хода осуществления этой Программы, которое проводится в Монреале, Канада. Она также отмечает региональные планы, которые некоторые из ее членов осуществляют в этой сфере, такие как план действий, осуществляемых государствами в юго-восточной части Тихого океана.

Группа считает, что разведка полиметаллических конкреций в Районе, которая начнется после выдачи контрактов Международным органом по морскому дну, может пагубно воздействовать на морскую среду. Поэтому Группа признательна

Юридической и технической комиссии Органа за ее работу по выработке экологических руководящих принципов и настоятельно призывает к дальнейшей деятельности по выработке экологических норм для контракторов, осуществляющих деятельность в Районе. Она также призывает Орган и его государства-члены уделять приоритетное внимание аспектам, связанным с защитой окружающей среды, при рассмотрении будущих правил поиска и разведки полиметаллических сульфидов и кобальтоносных корок. Аналогичное внимание следует уделять тому, чтобы применялся осторожный подход. Группа Рио приветствует тот факт, что в проекте резолюции по Мировому океану и морскому праву, который должен быть принят, эта деятельность надлежащим образом отмечена.

Сохранение биоразнообразия и рациональное использование его компонентов является одной из целей Конвенции о биологическом разнообразии, которая, естественно, распространяется и на морскую среду. Группу Рио обнадеживает то обстоятельство, что Генеральная Ассамблея должным образом отмечает усилия участников Конференции сторон в Конвенции о биологическом разнообразии в области защиты и сохранения морской среды, в частности защиты и сохранения уязвимых экосистем, таких как коралловые рифы.

В заключение своего выступления по этому вопросу Группа Рио не может не поблагодарить Генерального секретаря за те доклады, которые он подготовил для Ассамблеи в ходе нынешней сессии. В докладе по Мировому океану и морскому праву, содержащемуся в документе A/56/58 от 9 марта 2001 года, дается обзор событий, связанных с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву, и этот доклад послужил основой для наших обсуждений в ходе недавнего Консультативного процесса.

Мы также выражаем признательность за своевременное добавление, подготовленное для отражения самых последних и наиболее важных событий, происшедших после издания доклада, прежде всего таких, как совещание государств-участников, заседание Комиссии по границам континентального шельфа и работа Международного органа по морскому дну — все эти мероприятия внесли вклад в обсуждение и переговоры по резолюциям, подлежащим принятию в рамках данного пункта повестки дня. Группа Рио также хотела бы подчеркнуть

необходимость проведения предварительных консультаций со всеми государствами по любым содержащимся в докладе оценочным суждениям, касающимся соблюдения государствами действующего международного права, а также необходимость предоставления государствам возможности высказывать соответствующие замечания по докладу.

Кроме того, Группа Рио хотела бы выразить признательность сотрудникам Отдела по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата за их глубокую приверженность своему делу и за оказанное нам содействие в выполнении поставленных перед нами задач в этой важной области. Мы благодарим авторов представленных на наше рассмотрение резолюций за их самоотверженные усилия и упорную работу.

В заключение хочу сказать, что мы разделяем мнение относительно необходимости торжественно отметить двадцатую годовщину открытия для подписания Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Данное событие знаменует собой важную веху в развитии морского права, и поэтому Группа Рио поддерживает решение посвятить два дня в ходе следующей сессии рассмотрению этого вопроса.

Г-н Каппальи (Аргентина) (*говорит по-испански*): Моя делегация присоединяется к только что сделанному представителем Чили заявлению от имени Группы Рио.

Вопрос Мирового океана и морского права является исключительно важным вопросом для нашей страны. Наша делегация хотела бы особо отметить, что в резолюциях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций подчеркиваются универсальный и всеобъемлющий характер Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, а также важная роль Конвенции в деле обеспечения использования морей и океанов. Мы разделяем это мнение.

На протяжении ряда лет мы становимся свидетелями того, что проблемы Мирового океана вновь занимают центральное место в повестке дня Организации Объединенных Наций, которое им отводилось несколько десятилетий назад. Мы считаем такую тенденцию отрадной, поскольку Мировой океан является исключительно важным источником ресурсов для всего человечества и основополагающим элементом поддержания стабильности климата

на планете. Поэтому проблемы Мирового океана заслуживают самого серьезного внимания. Эта отчаянная тенденция, безусловно, должна сопровождаться укреплением штата сотрудников Секретариата, уполномоченных заниматься решением этих вопросов, с тем чтобы Секретариат имел возможность продолжать оказывать помощь государствам, как он это делал до сих пор.

Эта тенденция прослеживается и в полезном обмене мнениями, проходящем ежегодно в рамках процесса неофициальных консультаций, учрежденного резолюцией 54/33. Будучи страной с протяженной береговой линией, Аргентина также считает, что эти вопросы должны быть вынесены на обсуждение в ходе третьего совещания консультативного процесса — которое станет последним перед проведением пересмотра его механизма, — ибо мы придаем исключительно важное значение обеспечению адекватной защиты и сохранения морской среды. Нас также волнуют такие вопросы, как защита морской среды в увязке с деятельностью по разработке морских ресурсов Района, а также наращивание потенциала — тема, связанная с передачей технологий. Все эти вопросы имеют чрезвычайно важное значение для развивающихся стран. Наша страна внимательно следит за усилиями, направленными на определение выгод, получаемых от морских научных исследований, и на обеспечение доступности этих выгод для всех государств.

Аргентина приветствует принятие Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) Конвенции о защите подводного культурного наследия. Защищая находящиеся под водой культурные памятники и представляющие культурную ценность объекты от актов грабежа и других незаконных деяний, данная Конвенция завершает разработанный ЮНЕСКО правовой режим в целях защиты культурного наследия во всем мире. В соответствии с требованиями, содержащимися в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, принятая ЮНЕСКО Конвенция согласуется с действующими нормами международного права, включая Конвенцию по морскому праву.

Мы выражаем признательность Генеральному секретарю за его обширный и всеобъемлющий доклад, содержащийся в документе A/56/58. Вместе с тем мы хотели бы отметить, что в пункте 456 доклада говорится, что

«были высказаны опасения в том, что установленный в части XIII правовой режим (в частности режим согласия в статье 246) при его осуществлении государствами по сути может иметь отрицательные последствия для исследователей, занимающихся морской наукой».

Однако в докладе не упоминается ни одно государство в качестве источника такой обеспокоенности, но взамен этого указывается документ, изданный частной организацией. Необходимо подходить к такого рода заявлениям с осторожностью. Мы отмечаем, что в нашей стране деятельность в области морских научных исследований со стороны третьих государств в нашем морском пространстве регулируется на протяжении десятилетий, и процедуры, установленные в отношении этих норм, действуют адекватным образом.

Не следует игнорировать полезность продолжения международных усилий — в частности усилий межправительственной океанографической комиссии, предпринимаемых в целях оказания помощи государствам в разработке эффективных норм и процедур, обеспечивающих более эффективное проведение морских научных исследований. Вместе с тем, несмотря на целесообразность стимулирования координации международных усилий в этой области, не следует ослаблять установленный в части XIII Конвенции правовой режим, основанный на принципе согласия прибрежных государств.

Не можем также не упомянуть содержащиеся в пункте 270 доклада замечания, касающиеся законодательства Аргентины. Аргентина подтверждает свои заявления, сделанные в ходе одиннадцатого совещания государств — участников Конвенции, относительно того, что содержащиеся в данном пункте доклада утверждения не соответствуют правильному толкованию и применению правового положения в национальном законодательстве, о котором идет речь. Напротив, условия применения этого положения, являющегося частью всей правовой системы Аргентины, обеспечивают его соответствующие положения международного права. Вследствие этого мы считаем, что если в доклад включается та или иная оценка выполнения положений действующего международного права со стороны какого-либо отдельного государства, то было бы целесообразно, чтобы Секретариат проконсультировался с этим государством до включения подобной оценки в доклад.

Моя делегация хотела бы выразить удовлетворение в связи с решением, принятым на одиннадцатой встрече государств-участников, которое предусматривает, что применительно к государствам, для которых Конвенция вступила в силу до 13 мая 1999 года, 10-летний период, о котором говорится в статье 4 приложения II к Конвенции, начинается с этой даты; мы также хотели бы напомнить о большом значении этого решения.

Как прибрежное государство Аргентина имеет приоритетный интерес к сохранению рыбных запасов внутри ее исключительной экономической зоны, а также в прилегающих районах открытого океана. В этом контексте мы хотели бы выразить наше удовлетворение в связи с принятием на двадцать четвертом заседании Комитета по рыболовству Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) Международного плана действий по предупреждению, недопущению и искоренению незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла, и мы призываем государства выполнить его незамедлительно.

Мы также призываем все те государства, которые пока не сделали этого, ратифицировать Соглашение по обеспечению выполнения рыболовными судами в открытом море международных мер по сохранению и управлению, принятое ФАО в 1993 году, с тем чтобы оно вступило в силу как можно скорее.

Успехи Международного органа по морскому дну в деле подписания контрактов на разведку и освоение с первыми зарегистрированными инвесторами после принятия Правил поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе очень важны. Также очень большое значение имеет работа Юридической и Технической комиссий Органа в разработке экологических руководящих принципов.

В этой связи мы призываем Орган проводить периодический обзор экологических правил для подрядчиков, работающих в Районе, с тем чтобы они постоянно обновлялись и соответствовали научным достижениям в целях обеспечения надлежащей охраны морской окружающей среды.

Орган и его государства-члены предприняли первые шаги в направлении рассмотрения стандартов, призванных регулировать поиск и разведку полиметаллических конкреций и кобальтовых корок.

Нам отраднo видеть этот прогресс, и мы настоятельно призываем их должным образом учитывать в будущих таких правилах экологические аспекты.

В заключение, что касается вопросов пиратства и вооруженного разбоя в открытом море, то Аргентина испытывает удовлетворение в связи с тем, что Международная морская организация на своей текущей 22-й сессии рассматривает с целью принятия кодекс практики для расследования преступлений пиратства и вооруженного разбоя против судов. Аргентина призывает к тому, чтобы, как это отражено в докладе второго совещания Консультативного процесса, созданного в соответствии с резолюцией 54/33, государства, располагающие информацией относительно фактов или обстоятельств, которые могут свидетельствовать о совершении подобного типа преступлений, предоставляли эту информацию соответствующим государствам.

Г-н Иосикава (Япония) (*говорит по-английски*): От имени правительства Японии я хотел бы выразить признательность странам, которые координировали работу над двумя проектами резолюций, представленными сегодня на наше рассмотрение, а именно Бразилии, Мальте и Соединенным Штатам Америки. Мы выражаем также признательность всем представителям, которые принимали участие и внесли свой вклад в консультации в духе сотрудничества.

Япония всегда опиралась на море в различных аспектах жизни и поэтому придает огромное значение Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС). Мы с удовлетворением отмечаем, что 137 стран стали государствами-участниками этой Конвенции, а также что Соглашение, касающееся осуществления части XI Конвенции, насчитывает 103 государства-участника. Моя делегация призывает те страны, которые еще не сделали этого, стать участниками этой Конвенции и этого Соглашения.

В интересах обеспечения эффективного осуществления Конвенции важно поддерживать ее единый характер. Моя делегация хотела бы подчеркнуть важность согласования внутригосударственного законодательства с положениями этой Конвенции и обеспечения того, чтобы каждая декларация и каждое заявление соответствовали Конвенции. Поэтому мы считаем, что любые декларации

или заявления, которые не соответствуют Конвенции, должны быть сняты.

Организация Объединенных Наций является координационным центром международных усилий в отношении Мирового океана и морского права. Япония глубоко признательна Генеральному секретарю за его усилия и, в частности, приветствует его доклад, который всеобъемлющим образом охватывает широкий спектр деятельности по этому вопросу.

Кроме того, Япония высоко ценит Открытый процесс неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций в качестве полезного форума, в рамках которого все государства-члены, включая государства, не являющиеся участниками Конвенции, могут обсудить доклад Генерального секретаря и предложить вопросы, которые могут быть рассмотрены Генеральной Ассамблеей.

Моя делегация считает, что этот Консультативный процесс эффективно выполняет эту задачу с момента своего первого совещания, состоявшегося в мае 2000 года, и надеется, что в ходе первого обзора этого Консультативного процесса на пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи будет принято решение продолжить этот процесс.

Япония придает особое значение следующим трем областям, которые представляют собой основные направления рассматриваемых нами сегодня проектов резолюций, а именно, рыбному промыслу, пиратству и вооруженному разбою в открытом море и морским научным исследованиям. Поэтому я хотел бы кратко представить позицию Японии по этим трем областям.

Во-первых, в том что касается рыболовства и связанных с ним вопросов, таких как незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел, Япония в полной мере осознает необходимость сохранения, управления и устойчивого использования живых морских ресурсов. Она занимается решением этого вопроса как страна, ведущая ответственный рыбный промысел, в сотрудничестве с другими заинтересованными странами, а также с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) и соответствующими региональными организациями, занимающимися вопросами управления рыбным промыслом.

Кроме того, как государство — участник Конвенции, Япония признает важность вопроса о трансграничных рыбных запасах и запасах далеко мигрирующих рыб. Поэтому в сотрудничестве с заинтересованными странами и с учетом морской экосистемы она предпримет все возможные усилия для обеспечения надлежащей охраны и управления, а также устойчивого использования этих ресурсов путем прекращения незаконного, нерегулируемого и несообщаемого рыбного промысла и принятия мер по управлению рыбными ресурсами.

В этой связи моя делегация отмечает, что Соглашение об осуществлении положений ЮНКЛОС от 10 декабря 1982 года, касающихся сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, вступит в силу в начале декабря и что в настоящее время рассматривается вопрос о создании новой региональной организации по вопросам управления рыбным промыслом. Япония внимательно следит за этими последними событиями и будет продолжать предпринимать необходимые меры в отношении этого вопроса.

Во-вторых, позвольте мне остановиться на вопросе пиратства и вооруженного разбоя в открытом море. Мир, и особенно регион Юго-Восточной Азии, по-прежнему сталкивается с проблемой пиратства и вооруженного разбоя на море, несмотря на усилия затронутых стран, а также соответствующих международных и региональных организаций. Япония активно участвует в борьбе с этими видами незаконной деятельности. Совсем недавно — в октябре этого года — Япония организовала проведение Конференции по вопросам сотрудничества азиатских стран в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем против судов. Ее участниками были правительственные чиновники, представители ассоциаций судовладельцев и исследователи, представляющие частный сектор, из 17 стран и регионов Азии, а также представители соответствующих международных организаций.

В ходе напряженных переговоров стало очевидно, что, в целях обеспечения эффективности мер против пиратства, незаменимую роль сыграет региональное сотрудничество между государствами, и что в этих целях следует активизировать сотрудничество между частным и государственным секторами, а также сотрудничество с международными организациями. Также было предложено создать ра-

бочую группу правительственных экспертов для рассмотрения вопросов разработки регионального соглашения о сотрудничестве. Участники саммита АСЕАН плюс три, состоявшегося в Брунее в этом месяце, поддержали предложение о создании рабочей группы, и Япония сейчас предпринимает шаги по созданию такой рабочей группы как можно скорее.

Я полагаю, что сотрудничество в Азиатском регионе может явиться полезным примером для других регионов в их борьбе против пиратства и вооруженного разбоя на море. Япония полна решимости предпринять все возможное для решения этого вопроса в сотрудничестве с другими азиатскими странами, а также с международными организациями, такими как Международная морская организация, и сделать море безопасным для международного судоходства.

Третья область, которую я хочу затронуть, это морские научные исследования. Хотя часть XIII Конвенции содержит положения о проведении морских научных исследований, вызывает сожаление, что в некоторых случаях морские научные исследования наталкиваются на препятствия в силу того, что данные положения не полностью выполняются посредством национальных законов и норм. В дополнение, хотя Отдел по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций разработал в 1989 году руководство, озаглавленное «Морские научные исследования: Руководство по осуществлению соответствующих положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС)», руководство не обновлено в силу того, что оно было подготовлено до того, как Конвенция вступила в силу.

Моя делегация поэтому хотела бы подчеркнуть необходимость подготовки всеобъемлющего исследования и внесения поправок в это руководство, чтобы обеспечить беспрепятственное проведение морских научных исследований. В этом отношении насушно необходимо выяснить мнение тех, кто занимается морскими научными исследованиями.

Мы считаем Международную океанографическую комиссию (МОК) надлежащим форумом для этой деятельности, и мы поддерживаем разработку Международной океанографической комиссией,

которая работает в тесном сотрудничестве с Отделом по вопросам океана и морскому праву, процедур согласно части XIII Конвенции. Моя делегация приветствует тот факт, что эта позиция была должным образом отражена в докладе второго совещания Консультативного процесса и в проекте резолюции, содержащемся в документе A/56/L.17.

Прежде чем завершить выступление, я хотел бы коротко коснуться работы Комиссии по границам континентального шельфа. Ожидается, что большое количество государств-участников вскоре начнет представлять конкретную информацию о внешних границах континентального шельфа за пределами 200 морских миль, и что Комиссия начнет вносить свои рекомендации. В то время, когда Комиссия переходит к этому критически важному этапу своей работы, моя делегация хотела бы вновь подтвердить решимость Японии удвоить усилия, с тем чтобы активно содействовать работе Комиссии. Поскольку г-н Хамуро покинет Комиссию, когда истечет срок его полномочий, японское правительство представило кандидатуру профессора Тамаки из Токийского университета на замену г-ну Хамуро. Профессор Тамаки находится здесь и следит за ходом обсуждения. Мое правительство хотело бы обратиться к государствам-участникам за поддержкой в ходе предстоящих выборов в апреле 2002 года.

Важно, чтобы все государства, включая Японию, которые зависят от моря, устанавливали отношения сотрудничества на региональном, субрегиональном и мировом уровне, с тем чтобы нынешние и будущие поколения могли и впредь пользоваться благами, которые обеспечивают моря. Моя делегация надеется, что те идеи, которые я изложил сегодня, будут содействовать этим целям.

Г-н Шэнь Гофан (Китай) (*говорит по-китайски*): Сначала я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад по вопросу о мировом океане и морском праве, который является очень содержательным и предоставляет отличную основу для рассмотрения нами данного пункта повестки дня. Я также хотел бы поблагодарить посла Ирана за его выступление от имени Группы 77 и Китая, которое китайская делегация полностью поддерживает.

Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву и связанные с ней соглашения являются юридической основой человеческой дея-

тельности, связанной с Мировым океаном. Мы с радостью отмечаем, что в настоящее время имеется 137 участников Конвенции, и что ее универсальный характер получил дальнейшее развитие. Мы надеемся, что еще больше стран станут участниками Конвенции. Китайское правительство придает большое значение роли Конвенции и принимает активное участие в деятельности различных органов, созданных в соответствии с положениями Конвенции.

Китайское правительство поддерживает единый подход к управлению морскими ресурсами и их эффективное и устойчивое освоение. Решение Генеральной Ассамблеи учредить Открытый процесс неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права отражает общую озабоченность всех государств вопросами мирового океана и морского права. В ходе второго совещания Открытого процесса неофициальных консультаций в мае проводились переговоры по вопросам морских научных исследований, защите морской среды от загрязнения и борьбе с преступлениями на море, и были достигнуты положительные результаты. Китайская делегация считает важным дальнейшее укрепление роли и ответственности соответствующих агентств и учреждений Организации Объединенных Наций в том, что касается развития и передачи морской науки и технологии, а также их координации. Следует усилить осуществление соответствующих положений части XIV Конвенции по морскому праву по вопросу о разработке и передаче морской технологии и разработать эффективные программы помощи развивающимся странам в создании потенциала.

Китайское правительство придает большое значение вопросу о борьбе с вооруженным пиратством на море и принимает активные меры в этой области. Китайская делегация полагает, что активная роль, которую играет Международная морская организация (ИМО) в предотвращении пиратства и вооруженного разбоя на море и борьбе с ними следует укрепить; желательно сделать ИМО координирующим органом в этой области. Страны следует поощрять в деле создания объединенных агентств по борьбе с правонарушениями на море и наращивать усилия по борьбе с преступлениями на море. Региональное сотрудничество следует и впредь поощрять с целью создания быстрой и эффективной

системы обмена информацией с тем, чтобы мы могли совместно бороться с преступлениями на море.

Китайская делегация с удовлетворением отмечает, что после принятия правил поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе, Международный орган по морскому дну заключил контракты на разведку с рядом первоначальных вкладчиков. Это знаменует новый этап в разработках международного морского дна. В то же время Китайская делегация призывает Орган начать работу по формулированию правил поиска и разведки других полиметаллических конкреций, таких, как полиметаллические сульфиды и кобальтоносные корки на морском дне, и полагает, что это один из практических шагов по осуществлению Конвенции и важная мера по укреплению управления международным морским дном.

В работе Комиссии по границам континентального шельфа был достигнут прогресс. В настоящий момент Комиссия завершила свою работу над техническими документами, необходимыми для рассмотрения прибрежными государствами представлений государств в отношении дел о разграничении. Одиннадцатое совещание государств-участников Конвенции по морскому праву установило в соответствии со статьей 4 приложения II к Конвенции новую дату начала десятилетнего периода для представления дел о разграничении.

Правительство Китая приветствует все эти новые события. Международный трибунал по морскому праву играет все более важную роль в разрешении морских споров и поддержании порядка на морях. Мы с большим удовлетворением отмечаем, что Трибунал добивается важного прогресса в своей деятельности. Правительство Китая всегда будет поддерживать работу Трибунала.

Мирное урегулирование международных споров является основополагающим принципом Устава Организации Объединенных Наций. Китай всегда считал, что возникающие между странами споры в связи с их правами и интересами, касающимися территории или морских ресурсов, необходимо урегулировать на справедливой основе в соответствии с нормами международного права и мирными средствами, включая переговоры и консультации.

Г-н Ингольфссон (Исландия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность Секретариату, особенно весьма

квалифицированному персоналу Отдела по вопросам океана и морскому праву, за подготовленные ими всеобъемлющие доклады, касающиеся Мирового океана и морского права и Соглашения об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими. На наш взгляд, эти доклады являются хорошей основой для проведения ежегодных прений в Генеральной Ассамблее. Я также хотел бы отдать должное двум координаторам за их усилия, приложенные в ходе неофициальных консультаций по двум резолюциям.

Конвенция по морскому праву обеспечивает правовые рамки для всех наших прений по вопросам Мирового океана и морскому праву. Нашей главной задачей является полное осуществление Конвенции и сохранение ее целостного характера. Мы с удовлетворением отмечаем ратификацию Конвенции еще двумя государствами, в результате чего общее число государств-участников достигло 137. В преддверии двадцатой годовщины вступления Конвенции в силу мы обращаемся с настоятельным призывом к государствам-членам Организации Объединенных Наций, которые еще не ратифицировали Конвенцию, сделать это в интересах достижения цели универсального участия.

Мы с удовлетворением отмечаем, что три института, учрежденные в рамках Конвенции по морскому праву, успешно работают. Международный трибунал по морскому праву уже оперативно и эффективно рассмотрел несколько дел и сейчас на его рассмотрении находится важный спор, связанный с предприятием по переработке смешанных оксидов в Селлафилде. В прошлом году Международный орган по морскому дну утвердил Правила поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе и сейчас занимается рассмотрением вопроса о возможных правилах разведки других глубоководных месторождений полезных ископаемых. Уже подписаны контракты с шестью первоначальными вкладчиками на разработку полиметаллических конкреций.

Мы с особым интересом следим за работой Комиссии по границам континентального шельфа. В настоящее время Комиссия готова принять представления прибрежных государств в отношении установления внешних границ их континентального

шельфа за пределами 200 морских миль. Исландия поддерживает решение одиннадцатого совещания государств — участников Конвенции в отношении установления даты начала десятилетнего срока, предусмотренного в статье 4 приложения II к Конвенции. Точкой отсчета станет 13 мая 1999 года в отношении тех государств-участников, для которых Конвенция вступила в силу до этой даты. В этот день Комиссия утвердила свое Научно-техническое руководство, и именно тогда государствам впервые были представлены все основные документы, связанные с подачей представлений, согласно Конвенции. Вместе с тем мы обращаемся с призывом ко всем государствам — участникам Конвенции, которые в состоянии это сделать, предпринять все усилия для подачи представлений в Комиссию в течение срока, установленного Конвенцией. В этой связи мы отмечаем, что подача первых представлений ожидается в ближайшее время.

Мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что 30 государств ратифицировали Соглашение об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими и что благодаря этому она вступит в силу уже через две недели, а именно 11 декабря. Соглашение имеет исключительно важное значение, поскольку оно предоставляет рамки для сохранения этих рыбных запасов региональными организациями по регулированию рыбных промыслов и управлению ими. Мы обращаемся с настоятельным призывом ко всем государствам, которые еще не сделали этого, ратифицировать Соглашение, и обращаем внимание на важность эффективного выполнения его положений.

Одной из самых серьезных и масштабных угроз для состояния морской экологической системы является загрязнение от наземных источников. Тем не менее темпы осуществления Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности отнюдь не отвечают возлагаемым на этот процесс надеждам. Важным инструментом урегулирования этой проблемы являются национальные и региональные планы действий по борьбе с загрязнением из наземных источников. Лишь несколько стран приняли такие национальные программы действий. Исландия принадлежит к числу

этих стран, и мы настоятельно призываем правительства других государств разработать свои планы действий. В настоящий момент в Монреале проходит первое межправительственное совещание по проведению обзора осуществления Глобальной программы действий. Исключительно важно, чтобы межправительственное совещание по обзору подтвердило решимость правительств, международных финансовых институтов и частного сектора добиваться осуществления этой исключительно важной Программы.

Устойчивое управление морскими живыми ресурсами — это еще одна сфера, которая требует самых эффективных мер. В октябре этого года правительство моей страны принимало в Рейкьявике международную конференцию по ответственному рыболовству в морской экосистеме. Эта конференция проводилась в сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) и ее коспонсором выступало правительство Норвегии. Целью Конференции было проведение обзора и анализа опыта применения экологических аспектов в сфере управления рыбными промыслами и определение проблем и стратегий, касающихся защиты морской среды.

Участники Конференции приняли Рейкьявickскую декларацию по ответственному рыболовству в морской экосистеме. В Декларации уточняется характер и цели управления рыбными запасами с учетом особенностей экосистем и признается необходимость принимать во внимание воздействие морской экосистемы на рыбные запасы, а также воздействие рыбных запасов на морскую экосистему. Принимая Декларацию, государства заявили о своей решимости включать экологические соображения в процесс управления рыбными запасами и в этих целях сотрудничать в деле оказания помощи развивающимся странам. В Декларации содержится конкретный призыв к международным финансовым институтам развивать сотрудничество с ФАО, направленное на оказание поддержки развивающимся странам в этом контексте.

Рейкьявickская декларация по ответственному рыболовству в морской экосистеме является значительным вкладом стран, занимающихся рыбным промыслом, в работу предстоящей Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, которая должна состояться в Йоханнесбурге. Недавно Декларацию поддержали участники три-

дцать первой сессии Конференции ФАО, которая проходила в Риме, и по просьбе участников Конференции в Рейкьявике мое правительство направило Декларацию Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций с просьбой распространить ее в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи в контексте подготовительного процесса к Встрече на высшем уровне в Йоханнесбурге.

Г-н Стьюарт (Австралия) (*говорит по-английски*): Австралия придает большое значение вопросам Мирового океана и морского права, поскольку она является крупнейшим островом в мире, имеет самую протяженную береговую линию и относится к крупнейшим морским зонам и континентальным шельфам планеты. Берега нашей страны омываются водами трех великих океанов. Морские зоны Австралии охватывают и тропические воды на севере и холодные воды Южного океана. Самые большие во всем мире коралловые рифы расположены на северо-восточном побережье Австралии. Биоразнообразие морских экосистем Австралии просто поражает.

Поэтому ясно, что охрана морской окружающей среды является одним из главных приоритетов для Австралии — идет ли речь о водах, подпадающих под национальную юрисдикцию, или о глобальных вопросах. Перед нами стоит много проблем. Они включают в себя загрязнение, нерациональное использование рыбных ресурсов и ущерб, наносимый судоходством. Наша национальная морская политика, провозглашенная в 1998 году, охватывает меры по защите морской среды, которые отражают комплексный подход к использованию ресурсов океана всеми пользователями. Наш национальный департамент по делам Мирового океана, созданный в прошлом году, занимается вопросами проведения в жизнь нашей океанской политики.

Австралия удовлетворена тем, что вопросы защиты и сохранения морской среды, а также комплексного использования ресурсов Мирового океана будут рассматриваться на следующем совещании в рамках процесса открытых неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций, который посвящен рассмотрению проблем Мирового океана и морского права. Этот процесс неофициальных консультаций является очень полезным шагом вперед для Организации Объединенных Наций, которая рассматривает практические аспекты проблем морского права и Мирового океана. Процесс

неофициальных консультаций быстро превратился в такой форум, на котором государства обсуждают — подробно и в практическом плане — целый ряд вопросов и рассматривают вопросы содействия сотрудничеству и координации между многочисленными программами и учреждениями Организации Объединенных Наций, которые так или иначе занимают вопросы Мирового океана и морского права. Мы приветствуем тот факт, что даже те государства, которые сначала выражали некоторые сомнения относительно пользы этой инициативы, стали принимать активное и конструктивное участие в этом процессе.

На втором совещании в рамках процесса неофициальных консультаций основное внимание уделялось пиратству и морской науке. Пиратство вызывает большую озабоченность в связи с положением в морских районах к северу от Австралии, и, с нашей точки зрения, рекомендации, выработанные на консультативном совещании, будут содействовать региональным усилиям по борьбе с новой тенденцией к резкому росту пиратства и вооруженного грабежа на море. Они будут также содействовать эффективному осуществлению нового режима научного сотрудничества, основанного на положениях части XIII Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

Одна из тем, которая сформировалась в результате рассмотрения вопросов морской науки в ходе этих консультаций, касается того, как много мы еще должны узнать о морской среде, особенно о биоразнообразии в районах открытого моря. Мы больше знаем о поверхности Луны, чем о глубоководных районах Мирового океана. Некоторые районы открытого моря, такие как океанографические хребты, являются районами поразительного биоразнообразия. Австралия считает, что настало время рассмотреть вопрос о сохранении и рациональном использовании этих уникальных районов.

Рассматривая данную деятельность в качестве примера развития международного сотрудничества в этой области, Австралия поддержала создание Глобальной системы наблюдения за Мировым океаном, разработанной с помощью Межправительственной океанографической комиссии Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры совместно с Всемирной метеорологической организацией и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

Обязанность оказывать людям, терпящим бедствие на море, является одним из основных принципов морского сообщества, и Австралия в полной мере привержена этому принципу. Однако, как показал современный опыт во всем мире, этот принцип не является столь очевидным, как можно было бы надеяться, особенно в тех случаях, когда затрагиваются вопросы суверенитета и незаконной деятельности, такой как контрабандный провоз людей. Дополнительные трудности возникли вследствие того, что большое число людей стало искать убежища на плавсредствах, непригодных к мореплаванию, рискуя при этом собственной жизнью и, возможно, создавая угрозу также экипажам спасательных судов, поскольку делаются попытки вынудить спасателей доставить этих людей в такое место, которое они сами выбрали.

В этой связи делегация Норвегии сделала вчера некоторые заявления относительно недавнего инцидента с судном “Tamra”, на которые необходимо дать ответ. Спасение судна “Tamra” осуществлялось вне района спасательных операций, входящего в сферу компетенции Австралии. Австралия не осуществляла никаких действий по руководству спасательными операциями, если не считать передачи сигнала SOS, поскольку в дальнейшем ответственность взял на себя Индонезийский центр по координации спасательных операций. Австралийский центр поисково-спасательных операций получил сообщение от Норвежского центра по координации спасательных операций о том, что спасательные операции завершены, что это судно возобновило свое плавание и что оно движется в порт Мерак в Индонезии, а также то, что судно поддерживает связь с индонезийскими властями. Однако, насколько нам известно, вследствие давления со стороны спасенных людей капитан повернул судно “Tamra” в противоположную сторону и направил его к острову Рождества, который является частью территории Австралии.

Австралия отмечает, что судно “Tamra”, на котором находились люди, не получившие разрешения на прибытие в Австралию, вошло в территориальные воды Австралии, омывающие остров Рождества, несмотря на требование Австралии не делать этого. При этом необходимо отметить — к сожалению, об этом совершенно не упоминали, когда рассказывали по CNN об этих событиях, — что на острове Рождества нет порта, пригодного для прие-

ма значительного числа людей. Австралийские власти следили за положением на борту этого судна и, учитывая все обстоятельства, пришли к выводу, что нет необходимости в приближении этого судна к порту острова Рождества. Людям, находившимся на борту судна, была оказана продовольственная и медицинская помощь.

Австралия хорошо знает обязанности и традиции, связанные со спасением людей, терпящих бедствие на море. Мы поддерживаем эти обязанности и традиции. Но Австралия понимает также, что обстоятельства наподобие тех, которые возникли в связи с судном "Тамра", не должны использоваться для незаконного проникновения на территорию того или иного государства.

В этой связи Австралия, как и Норвегия, приветствует инициативу генерального секретаря Международной морской организации по созданию совместной межучрежденческой рабочей группы в рамках Организации Объединенных Наций для выработки скоординированного международного подхода к таким вопросам. Австралия подтверждает свою незыблемую приверженность идеалам и целям повышения безопасности жизни на море для всех людей, независимо от складывающихся обстоятельств.

Позвольте мне теперь обратиться к вопросу о рыболовстве. Австралия приветствует сообщение о том, что Соглашение Организации Объединенных Наций о рыбных запасах вступит в силу в следующем месяце. Это Соглашение, которое имплементирует ключевые положения Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, создает основу для сохранения и рационального использования далеко мигрирующих и трансграничных запасов рыбы. Для вступления в силу этого Соглашения надо будет кардинальным образом изменить методы ведения рыбного промысла во многих частях мира. Рыболовный флот больше не сможет вести рыбный промысел в открытом море до тех пор, пока рыбные запасы не исчезнут. Рыболовные суда больше не будут иметь возможности вылавливать большое количество побочных видов рыб в ходе промысла. Теперь нельзя будет преследовать краткосрочную выгоду в ущерб долгосрочным перспективам выживания той или иной породы рыб.

Исключительно важно, чтобы все государства, занимающиеся рыбным промыслом, стали участни-

ками этого Соглашения. Это обеспечит эффективное сотрудничество между прибрежными государствами и государствами, ведущими рыбный промысел, — сотрудничество, необходимое для обеспечения сохранения и рационального использования мировых рыбных запасов в долгосрочной перспективе.

Действуя в том же духе, Австралия полностью поддерживает новую Конвенцию о рыбном промысле в западной и центральной части Тихого океана, которая основана на Соглашении Организации Объединенных Наций о рыбных запасах. В настоящее время ведется подготовка в конференции по созданию региональной комиссии, которая будет управлять значительной частью ресурсов тунца в западной и центральной части Тихого океана. Мы настоятельно призываем все государства, далеко расположенные от этого района рыбного промысла, которые принимали участие в переговорах по этой Конвенции, конструктивно взаимодействовать с членами Форума тихоокеанских островов и другими государствами в рамках подготовки к вышеупомянутой конференции. Таким образом мы можем обеспечить, чтобы ресурсы Тихого океана сохранялись и рационально использовались в долгосрочной перспективе на благо всех.

Одна из самых больших угроз для долгосрочного сохранения мировых рыбных запасов связана с расширением масштабов незаконного, незаявляемого и нерегулируемого рыбного промысла. Поэтому Австралия с удовлетворением играла видную роль в разработке Международного плана действий по предотвращению, пресечению и ликвидации незаконного, незаявляемого и нерегулируемого рыбного промысла. Этот план, который был принят Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций в феврале, отводит определенную роль государствам флага в деле контроля за рыболовной деятельностью своих судов, но в нем признается также, что и другие государства должны принимать меры по предотвращению незаконного рыбного промысла. План требует от государств разработки национальных планов действий по борьбе с незаконным рыбным промыслом и представления их к 2004 году. Австралия далеко продвинулась в разработке своего национального плана, и мы настоятельно призываем другие государства принять аналогичные меры.

В последнее время произошел ряд других событий, в которых участвовала Австралия и которые показали широту стоящих вопросов и масштабы международного сотрудничества по их решению. Они включают в себя разработку Соглашения о сохранении альбатросов и буревестников, которое было принято в феврале этого года. В их числе решение, принятое состоявшимся в мае текущего года Совещанием государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о предоставлении некоторым государствам дополнительного времени для представления Комиссии по границам континентального шельфа информации, определяющей внешние границы районов «расширенного» континентального шельфа. Австралия далеко продвинулась в своей работе по определению наших районов «расширенного» континентального шельфа, и сейчас мы работаем над подготовкой представления Комиссии такой информации в не столь отдаленном будущем.

Другим позитивным событием стало принятие в прошлом месяце Конвенции о защите подводного культурного наследия, которой предусматривается международный режим более надежной охраны подводного культурного наследия. В этой Конвенции совершенно уместно подчеркивается ведущая роль прибрежного государства в обеспечении такой защиты.

В заключение я хотел бы отметить, что Австралия поддерживает два проекта резолюции, представленные на рассмотрение Генеральной Ассамблеи по данному пункту повестки дня. Мы благодарим координаторов за их работу, а Секретариат за содействие. В этих проектах резолюций выявлен широкий круг вопросов, связанных с Мировым океаном, морским правом и рыбным промыслом, в том числе многочисленные угрозы морской среде и устойчивому рыбному промыслу. В этих проектах содержатся призывы к государствам предпринимать конкретные шаги к устранению этих угроз. Австралия удовлетворена своим участием в разработке этих текстов.

Г-н Паолильо (Уругвай) *(говорит по-испански)*: Я хотел бы добавить несколько замечаний к тем, что были сделаны делегацией Чили от имени Группы Рио, с которыми Уругвай полностью согласен.

В этом году моя делегация вновь благодарит Секретариат, особенно Отдел по вопросам океана и морскому праву, за представление великолепного доклада о состоянии Мирового океана и его ресурсов, содержащегося в документе A/56/58 и Add.1. Как обычно, этот документ содержит богатую информацию о состоянии океанов и их ресурсов, а также о вопросах, касающихся их использования и эксплуатации.

Для этого доклада, как и для представлявшихся по данному пункту в предыдущие годы, характерна одна черта, которая делает его чрезвычайно полезным: то, что связанные с океанами дела рассматриваются во многодисциплинарной перспективе, а не исключительно с юридической точки зрения, что достойно упоминания, если учитывать, что доклад этот подготовлен Управлением по правовым вопросам. Верим, что такая перспектива будет сохраняться и в будущих докладах. Тем временем возникает вопрос — насколько удачным является положение Отдела по вопросам океана и морскому праву в организационной структуре Секретариата.

Рассматриваемые в докладе вопросы многочисленны и весьма значительны, из-за чего высказать свое мнение по каждому из них просто невозможно. Поэтому я ограничусь весьма общими замечаниями по некоторым вопросам, представляющим для Уругвая особый интерес.

Доклад нынешнего года подтверждает нашу убежденность в том, что охрана морской среды и ее ресурсов становится все более серьезной задачей, которая должна стать приоритетной задачей в повестке дня этой Организации и одной из центральных забот наших правительств.

Категорическое утверждение в самом начале доклада содержит информацию, которая красной нитью проходит через весь документ. В первых двух предложениях доклада говорится следующее:

«Состояние Мирового океана ухудшается. Большинство из проблем, выявленных десятилетия назад, до сих пор не улажено, а большинство из них усугубляется». (A/56/58, пункт 1)

В то же время мы могли бы вспомнить, что в своем последнем докладе о работе Организации Генеральный секретарь столь же категорически утверждает, что

«растущие потребности в ресурсах продолжают приводить к ухудшению состояния глобальных экосистем с потенциально катастрофическими последствиями для развития человечества и благополучия всех видов». (A/56/1, пункт 173)

Игнорировать эти почти апокалиптические заявления нам нельзя. Действительно, за последние 30 лет мы стали свидетелями необычайного развития нацеленных на охрану окружающей среды международных норм за счет заключения конвенций и договоров, принятия международными организациями различного рода правил и постановлений и развития национального законодательства. Однако заявления, подобные только что мною упомянутым, со всей жестокостью раскрывают перед нами тот факт, что ни международное сообщество, ни правительства не делают достаточно для того, чтобы остановить эту тенденцию, которая, как представляется, ведет нас к экологическому кризису с неисчислимыми последствиями.

Эту проблему следует решать вовсе не принятием дополнительных законов. У нас достаточно разнообразных норм, регулирующих рыболовную деятельность на морях и океанах. Дополнительные нормы не нужны. А вот обещанное выполнение государствами и другими сторонами взятых ими на себя обязательств необходимо.

Особую обеспокоенность у моей страны вызывает проблема незаконного рыбного промысла. Как рассказывается нам в докладе, незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел не просто продолжается; он также и ширится, в том числе и в регионе Южной Атлантики — районе интересов моей страны. Многие годы спустя после осознания масштабности поразившего живые морские ресурсы кризиса в рациональном их использовании чрезмерный и незаконный лов рыбы продолжается без всяких признаков его обуздания.

Подобная рыбопромысловая деятельность осуществляется в нарушение ныне действующих конвенций, норм, региональных соглашений и национальных законов, и она может иметь катастрофические последствия для морской экологии, биоразнообразия и охраны видов. Она свидетельствует о непростительном безразличии и равнодушии проводящих или допускающих такую деятельность государств и сторон.

В этой связи беспокойство вызывает распространение практики регистрации судов в странах, к которым они не имеют никакого отношения. Весьма прискорбно наблюдать степень несоблюдения некоторыми государствами — участниками Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву ее статьи 91, содержащей обязательные к выполнению нормы, регулирующие национальную принадлежность судов. Столь же прискорбно и то, что через 15 лет после принятия Конвенции Организации Объединенных Наций об условиях регистрации судов 1986 года ее ратифицировали всего лишь 11 государств.

К счастью, в этом вопросе есть и некоторые позитивные признаки. Во-первых, мы выделяем близящееся — всего через несколько дней — вступление в силу заключенного в августе 1995 года Соглашения о трансграничных рыбных запасах и запасах далеко мигрирующих рыб. Немногие стали участниками этого Соглашения, и, к сожалению, большинство стран, обладающих крупнейшими рыболовными флотами, не являются его участниками. Государства, которые подобно Уругваю согласились взять на себя налагаемые Соглашением обязательства, особенно строжайшие обязательства, касающиеся статуса флага рыболовных судов, ведущих промысел в открытом море, надеются, что государства, которые еще не ратифицировали это Соглашение или не присоединились к нему, все же сделают это. Это необходимо для установления ради всеобщего блага большего порядка в эксплуатации живых морских ресурсов и для ее рационализации.

Во-вторых, мы положительно относимся к принятию Международного плана действий по предотвращению, пресечению и искоренению незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла. Даже несмотря на то, что документ этот ни к чему и не обязывает, в нем содержатся ценные положения, такие как определение незаконного рыбного промысла, которое может послужить основой для дальнейшего его юридического развития. Им также подтверждаются закрепленные в различных международных документах обязательства государства флага, а также принципы и нормы, составляющие те правовые рамки, в пределах которых должен осуществляться рыбный промысел.

Нас радует тот факт, что в докладе придается большое значение вопросу о морских перевозках радиоактивных и других опасных материалов. Уже

достаточно давно суда, перевозящие плутоний из Европы в Японию, проходят через морские пути в южной части Атлантического океана, расположенные вблизи наших берегов и берегов соседних стран. Эти суда осуществляют перевозки в этом районе все чаще, что вызывает жалобы с нашей стороны и со стороны наших соседей в отношении реальной опасности, которую такие перевозки создают для морских зон, находящихся под нашей юрисдикцией, и для наших территорий.

Проход этих судов вблизи наших берегов является источником постоянной тревоги для правительства и народа Уругвая, поскольку, как представляется, в дальнейшем такие перевозки станут еще более частыми. В этом году вступили в силу поправки к главе VII Международной конвенции по охране человеческой жизни на море, принятые Комитетом по безопасности на море. Наша страна надеется, что суда, перевозящие по морю опасные материалы вблизи наших берегов, будут строго соблюдать положения исправленной Конвенции, а также другие нормы Международного агентства по атомной энергии и аналогичные законодательные акты.

Уругвай поздравляет участников одиннадцатого совещания государств — участников Конвенции с принятием очень разумного решения об исчислении десятилетнего срока для представления информации в Комиссию по границам континентального шельфа с 13 мая 1999 года. Это позволит нашей стране представить Комиссии полную и хорошо обоснованную информацию.

Уругвай завершил барометрические исследования в сотрудничестве с правительством Италии, Европейским союзом и расположенной в Триесте Международной морской академией Международной морской организации. Наша страна готовится сейчас к проведению геологических исследований, в ходе которых обозначенная в Конвенции формула будет применена для определения внешних границ нашего континентального шельфа.

Растет роль Процесса неофициальных консультаций как чрезвычайно полезного форума для обсуждения наиболее важных проблем, связанных с океанами и их использованием. Мы считаем, что темы будущих совещаний выбраны очень правильно. Мы согласны с темами, которые предлагается обсудить на предстоящем совещании; это наращи-

вание потенциала и региональные подходы к морепользованию и освоению ресурсов океана. Эти темы, как представляется, получили широкую поддержку. Однако мы хотели бы заявить о нашем предпочтении выбора таких тем, которые более тесно связаны с сохранением морской среды и ее ресурсов, поскольку мы считаем, что для принятия необходимых мер нам необходимы более совершенные знания о том, что происходит именно в этой области. В этой связи я предлагаю, чтобы участники Консультативного процесса периодически концентрировали свое внимание лишь на одной теме. Некоторые темы весьма обширны и сложны. По сути, это можно сказать о большинстве вопросов, связанных с защитой окружающей среды. По нашему мнению, они заслуживают того, чтобы рассматривать их в течение целой недели.

Наконец, я хотел бы официально заявить мнение нашей страны в отношении того, что Консультативный процесс вряд ли может находиться в более искусных руках, чем сейчас, когда он находится в руках г-на Туиломы Нерони Слейда и г-на Алана Симкока. Тем не менее мы надеемся, что в будущем в отношении сопредседателей будет применяться принцип ротации.

Г-н Тарабрин (Российская Федерация): Российская Федерация уделяет приоритетное внимание рассмотрению на Генеральной Ассамблее морской проблематики ввиду актуальности и важности данного вопроса для всего международного сообщества.

Хотели бы выразить признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за подготовленные им документы, которые положены в основу нашей сегодняшней дискуссии.

Российская сторона вновь заявляет о своей приверженности Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года, которую мы рассматриваем в качестве базисного международного договора в данной области. За почти 20-летний период своего существования Конвенция внесла большой вклад в дело установления единого правового порядка в морских делах и улучшения координации международного сотрудничества. Особо отмечаем роль Конвенции в поддержании мира и безопасности, использовании морей и океанов в мирных целях. Мы обращаемся к государствам, которые еще не сделали этого, с призывом как

можно скорее присоединиться к данному международному договору для достижения его подлинно универсального характера.

Мы рассматриваем Конвенцию в качестве основы для национальных, региональных и глобальных действий в морском секторе. Приходится с сожалением отмечать, что некоторые международные механизмы решают проблемы морского права в отрыве от системы Конвенции Организации Объединенных Наций 1982 года, что наносит ущерб единому правопорядку в Мировом океане.

Так, весьма спорной представляется принятая недавно Конвенция ЮНЕСКО по подводному культурному наследию. Некоторые положения данной Конвенции фактически размывают целостный режим морских пространств и, соответственно, являются неприемлемыми для Российской Федерации. Речь идет о возможности толкования ее положений как расширяющих права прибрежных государств в прилегающих морских пространствах и предоставляющих прибрежному государству право принятия по своему усмотрению в одностороннем порядке любых мер, не исключая силовые, под предлогом защиты подводного культурного наследия. Двусмысленность подобных положений чревата возникновением конфликтных ситуаций. Не согласны мы и с ограничением обычных норм международного права в отношении неприкосновенности затонувших военных кораблей. Исходим из того, что положения данной Конвенции будут обязательны лишь для государств-участников и не затронут суда под флагом других государств и летательные аппараты, зарегистрированные в других странах.

Напротив, одним из позитивных примеров развития международного сотрудничества в морских делах в этом году считаем сдачу на хранение грамоты тридцатым государством-участником о присоединении к Соглашению о сохранении трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управлении ими, вступление в силу которого ожидается до конца этого года. Уверены, что начало действия данного договора внесет заметный вклад в дело сохранения окружающей морской среды и поддержания мировых рыбных запасов.

Российская Федерация, являясь крупной морской державой, с большим интересом следит за усилиями по совершенствованию международного

взаимовыгодного сотрудничества в Мировом океане. Мы принимаем активное участие в работе неофициального Консультативного процесса (НКП) по данной проблематике. Считаем, вместе с тем, что работа этого нового форума не может дублировать или вторгаться в компетенцию других международных совещаний по делам морского права и в целом должна быть сфокусирована на рассмотрении вопросов, не нашедших своего отражения в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, а также на новых направлениях сотрудничества в данной области. Мы не согласны с попытками использовать сессии неофициального консультативного процесса в целях корректировки или исправления отдельных положений Конвенции 1982 года.

Россия поддержит принятие сегодня Генеральной Ассамблеей проектов резолюций «Мировой океан и морское право» и «Соглашение об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими». Выражаем признательность координаторам и делегациям, которые приняли участие в разработке данных документов.

Вместе с тем считаем необходимым четко заявить, что ряд положений проекта резолюции «Мировой океан и морское право» вызывают нашу серьезную озабоченность.

Во-первых, обращаем внимание на то, что Генеральная Ассамблея меняет в данной резолюции сроки проведения очередных сессий конвенционных органов, конкретно — совещания государств-участников Конвенции 1982 года и Комиссии по границам континентального шельфа, которые были ранее этими органами установлены. Убеждены, что Генеральная Ассамблея таким правом обладать не может. Российская делегация принимает к сведению разъяснения Секретариата Организации Объединенных Наций о невозможности проведения совещания государств-участников и Комиссии в ранее согласованные сроки в связи с необходимостью переноса сроков специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по детям. Мы, в этой связи, рассматриваем изменение Генеральной Ассамблеей сроков проведения в 2002 году сессии конвенционных органов как собы-

тие, вызванное форс-мажорными обстоятельствами и не создающее прецедент на будущее.

Во-вторых, мы не удовлетворены пунктом 23 постановляющей части проекта. Речь идет о предоставлении Межправительственной океанографической комиссии (МОК) и ее Консультативной экспертной группе по морскому праву права проводить разработку процедур в соответствии с частью XIII Конвенции Организации Объединенных Наций 1982 года. Считаем, что в указанной части Конвенции достаточно ясно изложены все необходимые процедуры и какая-либо дополнительная разработка неактуальна. У нас есть серьезные сомнения относительно целесообразности проведения такой работы, и мы не можем согласиться с линией, направленной на фактический пересмотр положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

Ради экономии времени российская делегация не станет выступать по мотивам голосования при принятии данной резолюции. Однако просим отразить изложенную выше позицию по пунктам 9, 20 и 23 проекта в официальном отчете о сегодняшнем заседании.

Г-н Асенсио (Мексика) (*говорит по-испански*): Прежде всего позвольте мне от имени нашей делегации поблагодарить координаторов по каждой из резолюций, представленных по пунктам 30(a) и (b). Мы выражаем им признательность за их активную деятельность и приверженность, проявленные в деле достижения полученных результатов.

Считаем также своим долгом выразить признательность Генеральному секретарю за подготовку и представление его докладов, поскольку они не только дают общую картину развития событий в области морского права, но также содержат необходимые элементы для обсуждения и переговоров в рамках процесса неофициальных консультаций и для дискуссии по соответствующим резолюциям.

Моя делегация также хотела бы присоединиться к заявлению, сделанному представителем Чили от имени Группы Рио.

Мексика считает вопрос Мирового океана и морского права весьма важной, стратегической темой. Береговая линия Мексики простирается на 10 000 километров, и, будучи страной, омываемой двумя морями, мы считаем работу Генеральной Ас-

самблеи в этой области заслуживающей нашего внимания и поддержки. Мы понимаем, что проблемы морских акваторий не только тесно взаимосвязаны, но и рассматривать их необходимо как единое целое на основе междисциплинарного, межсекторального и комплексного подхода.

В Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года удалось обеспечить сбалансированность между правами, обязанностями и интересами прибрежных государств и интересами международного сообщества. Поэтому Конвенция была и остается краеугольным камнем всей деятельности в области Мирового океана.

Мы считаем, что любые национальные усилия в деле поощрения комплексного управления и устойчивого освоения морской среды должны дополняться международным сотрудничеством на всех уровнях. Для Мексики такое сотрудничество, в частности на двустороннем и региональном уровнях, является необходимым условием достижения наших общих задач в контексте устойчивого освоения ресурсов Мирового океана. Поэтому правительство Мексики выступает за проведение конференции стран Карибского бассейна по проблеме делимитации морского пространства, с тем чтобы содействовать созданию необходимых условий для устранения препятствий на пути эффективного сотрудничества на двустороннем и региональном уровнях в Карибском бассейне.

Мы считаем, что морская наука призвана играть важную роль в обеспечении продовольственной безопасности. В этой связи мы полностью согласны с содержащимися в докладе, документ A/56/121, выводами, касающимися процесса неофициальных консультаций.

Мы присоединяемся к международному сообществу, выражающему обеспокоенность в связи с расширением незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла. Двустороннее и региональное сотрудничество представляет собой необходимое средство борьбы с такого рода деятельностью, которая наносит серьезный ущерб делу охраны рыбных запасов и управления ими.

Защита и сохранение уязвимых экосистем, таких как коралловые рифы, должны быть одной из приоритетных задач. Коралловые рифы выполняют исключительно важные функции с точки зрения

экологии и их сохранение является необходимым условием развития прибрежных общин.

В последние годы в моей стране мы с сожалением отмечаем значительный ущерб, причиняемый нашим бесценным коралловым богатствам в результате физического воздействия со стороны судов. Три основные категории такого воздействия связаны с судами, севшими на мель, протаскиванием якорей и ударами, наносимыми коралловым рифам во время судоходства. Мы с удовлетворением отмечаем, что эта обеспокоенность нашла отражение в проекте резолюции. Мы считаем сегодняшнее решение Генеральной Ассамблеи важным шагом вперед, направленным на объединение международных усилий в области защиты и сохранения коралловых рифов.

Мы также приветствуем в качестве позитивного шага признание Ассамблеей напряженной работы, проделанной на Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии, в том числе по вопросу о защите коралловых рифов. Как указывается в докладе Генерального секретаря по вопросам Мирового океана и морского права, вопрос о коралловых рифах был добавлен в так называемый Джакартский мандат по биологическому разнообразию морской и прибрежной среды в соответствии с решением, принятым Конференцией сторон Конвенции о биологическом разнообразии. Мы также с удовлетворением отмечаем применение экосистемного подхода и принципа осторожного подхода к деятельности по сохранению и управлению океанами.

Другой вопрос, заслуживающий нашего внимания, связан с наращиванием потенциала. Это центральный аспект, который затрагивает суть всех проблем, касающихся вопросов Мирового океана и морского права. Представляется очевидным, что развивающиеся страны нуждаются в специализированной помощи для выполнения обязательств, возлагаемых на них по Конвенции, что требует принятия конкретных мер, обеспечивающих им доступ к данной помощи во всех сферах. Только таким образом мы сможем эффективно гарантировать единый режим в отношении морского права.

Речь идет о безопасности судоходства, поскольку важно, чтобы развивающиеся страны готовили или обновляли свои карты и другие навигационные документы. В этом плане мы придаем боль-

шое значение работе Шестого комитета, в ожидании предоставления Ассамблеей статуса наблюдателя Международной гидрографической организации для содействия ее деятельности по оказанию технической помощи в этой сфере.

Мы с удовлетворением отмечаем, что в проекте резолюции A/56/L.18 принимается к сведению тот факт, что Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) приняла недавно Конвенцию о защите подводного культурного наследия, что является положительным событием, которое соответствует духу статьи 303 Конвенции и обязательству всех государств-членов защищать подводные археологические и исторические объекты. Мы также отмечаем, что Конвенция ЮНЕСКО предусматривает связь с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву. Это важно для Мексики, поскольку помогает более точно определить те области, в которых заинтересованные страны и учреждения могут осуществлять свою деятельность.

Открытый процесс неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права доказал свою ценность в содействии дискуссиям по вопросам морского права, которое имеет стратегически важное значение. Мы отмечаем, что в следующем году будет проведен обзор результатов этого Процесса с целью содействия определению его будущего. По нашему мнению, создание Процесса неофициальных консультаций позволило государствам и международным организациям, занимающимся вопросами Мирового океана, более эффективно распределять свои ресурсы. Он также продемонстрировал важность международного сотрудничества в укреплении режима, при котором Мировой океан будет использоваться на благо всех. Конечно, три года — это слишком короткий срок для того, чтобы оценивать инициативу такого масштаба, и мы уверены, что проведение обзора на пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи позволит укрепить те области Процесса, которые нуждаются в корректировке, что поможет улучшить контакты между учреждениями.

Что касается программы работы Процесса на 2002 год, то Мексика удовлетворена выбором тем, который сделала Ассамблея, поскольку особое внимание уделяется вопросам защиты и сохранения морской среды и ее прочных связей с вопросами

создания потенциала и сотрудничества. Мы считаем, что обсуждение этих тем позволит нам более тщательно проанализировать осуществление Части XII Конвенции и других связанных с этим событий. Это создает возможность для рассмотрения усилий, основывающихся на Джакартском мандате по морскому и прибрежному биологическому разнообразию, который был утвержден Конференцией государств — участников Конвенции по биологическому разнообразию.

Что касается второй темы для обсуждения в рамках Консультативного процесса, то мы считаем, что она включает широкий круг вопросов по проблемам Мирового океана. На наш взгляд, примерный перечень тем является лишь индикативным, а не является исчерпывающим списком всех возможных тем. Разнообразие вопросов, связанных с Мировым океаном, в плане создания потенциала, регионального сотрудничества и координации, а также комплексного управления деятельностью на море, без сомнений, является более обширным. Мы убеждены в том, что при выполнении своего мандата Консультативный процесс примет к сведению результаты предстоящей Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. Мы не должны забывать о том, что Часть XII Конвенции охватывает более широкий контекст, который обогащен документами и программами, принятыми на состоявшейся в Рио-де-Жанейро Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию.

Ясно, что одна из главных проблем в деле осуществления Конвенции заключается в обеспечении поддержки развивающимся странам. Мы не можем не признать, что без поддержки со стороны международного сообщества многие государства не смогут в полной мере выполнить свои обязательства по Конвенции. И здесь мы должны подчеркнуть важность той помощи, которая предоставляется Отделом по вопросам океана и морскому праву и за которую мы очень признательны. Роль этого Отдела возрастает, и мы должны обеспечить, чтобы он располагал ресурсами, необходимыми для эффективного выполнения им своего мандата. Мы призываем Генерального секретаря при подготовке проекта бюджетов Организации Объединенных Наций на предстоящие двухгодичные периоды должны образумно учесть важность этого Отдела при выделении ресурсов на его деятельность.

Мексика отмечает предстоящее вступление в силу Соглашения об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, касающихся сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими. Мы признаем, что это Соглашение предоставит очень важные элементы для сохранения рыбных ресурсов морей и океанов и управления ими. Мексика вновь подтверждает то, что уже было неоднократно заявлено на многих форумах: что необходимо должным образом принять во внимание интересы всех заинтересованных сторон. Мексика выразила также пожелание о том, чтобы это Соглашение отражало лучший баланс между управлением, инспекцией, мониторингом и соблюдением, с одной стороны, и обязательством предоставлять помощь развивающимся странам — с другой, с тем чтобы в дополнение к возможности участвовать в рыбном промысле в открытом море, они могли бы также пользоваться условиями, необходимыми для осуществления положений этого Соглашения, и, как и другие страны, могли бы проводить инспекции.

Мексика всецело поддерживает большую часть принципов, изложенных в этом Соглашении, и поэтому выступала за принятие таких принципов в контексте международных и региональных соглашений, касающихся управления рыбным промыслом, в дополнение к тому, что она включила их в свое внутреннее законодательство. Мексика считает, что после вступления Соглашения в силу будут созданы условия для проведения полного анализа и оценки его положений, а также путей, эффективности и последствий их осуществления в том, что касается режима морского права, созданного Конвенцией Организации Объединенных Наций.

Г-н Найду (Фиджи) (*говорит по-английски*): Фиджи полностью поддерживают заявление группы стран, входящих в Форум тихоокеанских островов, с которым выступит сегодня позднее посол Науру Винчи Клодумар.

11 декабря 2001 года вступает в силу Соглашение об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими. Фиджи поздравляет Мальту с его ратификацией, что обусловило вступление этого Соглашения в силу. Соглашение явля-

ется обязательным для государств и образований, являющихся его сторонами; они должны осуществлять промысел трансграничных и далеко мигрирующих рыбных запасов устойчиво в соответствии с принципами сохранения и управления, заложенными в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

Высокая мобильность таких рыбных запасов заставила прибрежные государства заключить необходимые региональные соглашения о рыбном промысле в осуществление этого Соглашения и в преддверии его вступления в силу. В моем регионе год назад была успешно принята Конвенция о сохранении запасов далеко мигрирующих рыб и управлении ими в западной и центральной частях Тихого океана. Ее подготовительный комитет приступил к выработке необходимых деталей осуществления этого Соглашения в контексте нашего региона.

Мы приветствуем проведенный Генеральным секретарем обзор деятельности международных учреждений, которые занимаются вопросами морей и океанов в рамках системы Организации Объединенных Наций. Надеемся, что результатом этого обзора явится более эффективная координация их деятельности, которая позволит им полностью осуществлять соответствующие мандаты и свести к минимуму дублирование и совпадение функций. В процессе этого небольшие прибрежные государства с неустойчивой развивающейся экономикой такие, как Фиджи и наши соседи по Тихоокеанскому форуму, надеются получить некоторые выгоды в процессе создания потенциала. Также наше традиционное знание океанов и морей будет развиваться в условиях равноправного доступа к морским научным исследованиям и к соответствующей технологии. В рамках нашей юрисдикции находятся огромные морские пространства, намного превышающие наши возможности по управлению ими, и научный и технический потенциал. Однако мы предоставили значительное количество первоначальной информации и сведений для проведения многолетних морских исследований и сбора информации, проводимых отдаленными от нас морскими государствами. Весьма небольшая часть полученных результатов была предоставлена нам, с тем чтобы мы могли развивать управление нашим рыболовством и морскими ресурсами. Такой дисбаланс не был предусмотрен в переговорах по заключению ЮНКЛОС и

в самом договоре. Наоборот, эта основополагающая Конвенция направлена на равенство всех государств, как прибрежных, так и всех прочих. Фиджи напоминают основополагающий принцип Конвенции, которая должна и впредь быть источником доброй воли и сотрудничества в распределении в то время, когда мы все стремимся к более всеобъемлющему и единому управлению Мировым океаном, что является обязательным для всех государств.

Эта Конвенция стала более уместной и динамичной. Масштаб и широта охвата вопросов, которые поднимаются в докладе Генерального секретаря (документ A/56/58) и в его приложении, подтверждают этот факт. В свою очередь, расширение круга вопросов, которые охватывают резолюции по этому вопросу, подтверждают его жизнеспособность. Возникает явное сходство позиций в нашем стремлении найти единый подход к проблемам Мирового океана, как это предусмотрено в Конвенции.

Мы приветствуем значительный прогресс, достигнутый в работе Международного органа по морскому дну согласно его мандату. Вопрос о контрактах на разведку для первоначальных вкладчиков знаменует начало формирования еще одной проблемы, стоящей перед Органом и государствами-членами — в создании кооперативного партнерства согласно уставу глубоководной добычи, в осуществлении условий и положений их соответствующих контрактов на разведку. Они несут дополнительное обязательство по обеспечению справедливого распределения выгод и по неуклонному проведению их работы во имя общего блага в сфере полиметаллических конкреций. Мы удовлетворены и тем, что они рассматривают вопросы, касающиеся правил и аналогичных инициатив в том, что касается кобальтоносных корок, сульфидов и гидратов природного газа. Необходимые директивы, которые разрабатываются Комиссией по юридическим и техническим вопросам, установят надлежащие параметры нашей работы в этих областях.

ЮНКЛОС установил юридические рамки устойчивого использования и развития морей и океанов и их ресурсов, а также поддержания и укрепления международного мира и безопасности. Другие соответствующие документы обычного права обеспечивают эти рамки деятельности. Мы с прискорбием отмечаем увеличение числа преступлений на морях, которые совершаются все ближе к нашей

части Мирового океана. Это включает увеличение числа таких случаев, когда беззащитные мигранты или беженцы становятся жертвами бизнеса по незаконному провозу людей. На своем втором совещании в мае Открытый процесс неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права пристально рассмотрел проблему пиратства и вооруженного разбоя против судов. Мы полагаем, что осуществление прочного сотрудничества и международной координации в области Мирового океана и морей будет способствовать осуществлению соответствующих резолюций и протоколов на национальном и региональном уровне по ликвидации такой преступной деятельности.

В то время, когда мы ожидаем проведения Всемирной встречи в верхах по устойчивому развитию в сентябре 2002 года и Конференции по устойчивому развитию в марте 2002 года, в их повестках дня немного пунктов посвящено проблемам морей и океанов. Однако мы все знаем, что устойчивое развитие не может не быть неразрывно связано с океанами. В ходе оставшегося подготовительного процесса к обоим встречам мы настоятельно призываем, чтобы вопросы океанов должным образом прозвучали в двух этих повестках.

Открытый процесс неофициальных консультаций по решению Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы рассмотреть доклад Генерального секретаря по вопросам Мирового океана, привел к плодотворным результатам в первые два года. Следует рассмотреть возможность использования рамок этой работы в качестве средства для усиления сотрудничества в этой области в преддверии Всемирной встречи по устойчивому развитию, а также к Конференции по финансированию развития в следующем году.

Для Фиджи и соседних небольших развивающихся островных государств развитие нашего рыбного промысла и других ресурсов морей и океанов будет по-прежнему далеко не соответствовать целям положений ЮНКЛОС, если и до тех пор, пока не будут разработаны надлежащие стратегии и механизмы, направленные на то, чтобы помочь нам укрепить наш потенциал, развить нашу экономическую базу и позволить нам справедливо разделять наши ресурсы с другими государствами-членами. А до тех пор мы в регионе Тихого океана будем продолжать поставлять половину мирового вылова ры-

бы и получать лишь четыре процента от миллиардных доходов. Наши ограниченные экономические и людские ресурсы наиболее заметны в институциональных, правовых вопросах и вопросах управления океанами, где имеется острая потребность в создании потенциала и поддержки.

Фиджи не сомневается в том, что наша озабоченность получила отражение в двух резолюциях, представленных Ассамблее для принятия на основе консенсуса.

Г-н Нго Дук Тханг (Вьетнам) (*говорит по-английски*): Прежде всего, моя делегация приветствует всеобъемлющие и содержательные доклады Генерального секретаря по вопросам, касающимся Мирового океана и морского права, содержащимся в документе A/56/58 и Приложение 1. Я также хочу выразить признательность Отделу по Мировому океану и морскому праву Управления юрисконсульта за их огромные усилия и ценный вклад в подготовку документов, касающихся вопроса Мирового океана и морского права в этом году. Документы содержат четкую и конкретную информацию о всех наших усилиях и всех важных мероприятиях, касающихся Мирового океана и морского права.

Вьетнам придает огромное значение Конвенции по морскому праву, поскольку она представляет собой основополагающие правовые рамки для всей деятельности, связанной с океанами и морями. Чрезвычайно важно полностью выполнять Конвенцию и сохранить ее целостность. Моя делегация с удовлетворением отмечает, что число государств-участников продолжает расти постоянно и что цель всеобщего участия скоро будет достигнута. Мы высоко ценим работу всех институтов, созданных в соответствии с Конвенцией, а именно — Международного органа по морскому дну, Международного трибунала по морскому праву и Комиссии по границам континентального шельфа. Моя делегация с радостью отмечает, что в последние годы достигнут значительный прогресс.

В этой связи моя делегация приветствует результаты, достигнутые Международным органом по морскому дну на его седьмой сессии, которая состоялась в июле нынешнего года, и мы хотели бы поздравить новых избранных членов Юридической и технической комиссии и Финансового комитета. Орган по морскому дну, главной задачей которого

согласно Конвенции является организация всей связанной с полезными ископаемыми деятельности и контроль за ней в Международном районе морского дна за пределами национальной юрисдикции, который включает в себя большую часть дна морей и океанов, успешно выполнил свой мандат.

Моя делегация с удовлетворением отмечает, что в этом году контракты между Органом по морскому дну и рядом производителей работ на морском дне были подписаны раньше, что позволило им вести поиск другого источника полезных ископаемых, полиметаллических конкреций согласно правилам, утвержденным Органом в июле 2000 года. Вместе с тем изучение экологических последствий освоения морского дна по-прежнему вызывает серьезную обеспокоенность, и мы считаем необходимым обеспечить эффективную защиту морской среды.

Первое и второе совещания Открытого процесса неофициальных консультаций предоставили всем государствам, международным организациям и неправительственным организациям, которые интересуются вопросами Мирового океана и морского права, благоприятную возможность для свободного обмена мнениями относительно мероприятий, действующих разработке комплексного подхода к проблемам Мирового океана в соответствии с единым и всеобъемлющим характером Конвенции. Участники этих двух совещаний Консультативного процесса добились обнадеживающих и позитивных результатов по вопросам, касающимся защиты окружающей среды, рыболовства, научных исследований, наращивания потенциала, борьбы с преступностью на море и укрепления регионального сотрудничества.

Для Вьетнама как развивающейся страны эффективное международное сотрудничество в области морской науки имеет важнейшее значение для наращивания ее потенциала, расширения ресурсов и укрепления возможностей по осуществлению Конвенции. Вот почему правительство Вьетнама всегда уделяло самое приоритетное внимание развитию международного сотрудничества, особенно регионального сотрудничества в Восточном море или Южно-Китайском море. Моя делегация с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый членами Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и Китаем в отношении проекта кодекса поведения в Южно-Китайском море, поскольку он

соответствует принципам и нормам современного международного права, а также принятой в 1992 году Декларации государств — членов АСЕАН и Декларации, принятой в 1997 году членами АСЕАН и Китаем, касающейся принципов разрешения споров в Южно-Китайском море. Кроме того, этот кодекс будет способствовать развитию регионального сотрудничества. Это также отвечает интересам и чаяниям народов региона и служит делу мира и стабильности в регионе, а тем самым содействует укреплению международного мира и стабильности.

Г-н Ли Хо Джин (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Как и предыдущие ораторы, я хотел бы от имени моей делегации выразить признательность Генеральному секретарю и сотрудникам Отдела по вопросам океана и морскому праву за подготовленный совместными усилиями доклад, озаглавленный «Мировой океан и морское право» (A/56/58). Этот информативный и всеобъемлющий доклад охватывает события, которые произошли в последний год и связаны с широким кругом вопросов, касающихся Мирового океана морского права. Он будет очень полезен в контексте проведения углубленного общего обзора соответствующих событий и вопросов, связанных с этой темой, поскольку содержит полезную информацию и предложения по управлению деятельностью на море на международном, региональном и национальном уровнях. Мы также выражаем благодарность сопредседателям Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам океана и морскому праву за их прекрасное руководство во время проведения его второго совещания в мае этого года.

Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года и Соглашение об осуществлении Части XI Конвенции обеспечивают на практике основные рамки для решения всех вопросов, касающихся морского права, и представляют собой основу для обеспечения дальнейшего прогресса в этой области. Моей делегации приятно отметить, что еще три государства сдали на хранение документы о ее ратификации за охватываемый докладом период. Хотя темпы сдачи на хранение документов о ратификации замедлились, увеличение государств — участников Конвенции представляет собой необратимую тенденцию в направлении достижения цели универсального участия. По мнению

моей делегации, для разработки международных норм обеспечения стабильного морского порядка, универсальное присоединение к Конвенции имеет ключевое значение с учетом ее важной роли в сохранении живых морских ресурсов, защите морской среды и содействии мирному урегулированию морских споров.

Другим важным условием, необходимым для обеспечения стабильного морского порядка, является равное и последовательное применение Конвенции. Международное право, в том числе морское право, постоянно развивается. Если мы не будем последовательно применять положения Конвенции с целью формирования устойчивой практики, то сама цель Конвенции — установление стабильного морского порядка — будет подорвана. В этой связи моя делегация хотела бы призвать все государства, которые еще не сделали этого, стать участниками Конвенции, а государства — участниками Конвенции — обеспечить ее последовательное применение.

Моя делегация приветствует прогресс, достигнутый в последний год институтами, учрежденными в рамках Конвенции — Международным органом по морскому праву, Международным трибуналом по морскому праву и Комиссией по границам континентального шельфа.

Следует отметить, что в ходе своей седьмой сессии Международный орган по морскому праву добился прогресса в своей административной работе, которая включает принятие правил о персонале. Являясь зарегистрированным вкладчиком, мое правительство добросовестно выполняет принятые на себя в рамках Конвенции и Соглашения обязательства, в том числе обеспечивает разработку учебных программ, поэтапный отказ от участков первоначального района и представление периодических докладов о деятельности в первоначальном районе. После утверждения Органом в прошлом году Правил поиска и разведки полиметаллических конкреций мое правительство подписало контракт с Генеральным секретарем на проведение глубоководной разведки полиметаллических конкреций, который вступил в силу в апреле 2001 года. Посредством этого контракта моя страна получила право на разведку полиметаллических конкреций в зоне разработки в соответствии с положениями и условиями контракта.

Моя делегация с удовлетворением отмечает, что Международный трибунал по морскому праву играет все более важную роль в урегулировании морских споров. Суд содействует достижению мирного урегулирования споров; за последний год было вынесено три судебных решения в ответ на просьбы о быстром освобождении судов и членов экипажей, и в настоящее время в судопроизводстве находятся два дела.

Моя делегация с удовлетворением отмечает также, что в течение своей девятой сессии Комиссия по границам континентального шельфа добилась прогресса в оказании помощи прибрежным государствам в деле представления их заявок по внешним границам континентального шельфа.

Многие государства-члены проявляют все большую озабоченность в связи с проблемами Мирового океана и морского права, такими, как загрязнение морской среды, а также сохранение и рациональное использование живых морских ресурсов, и такие международные организации, как Продовольственная и сельскохозяйственная организация и Международная морская организация (ИМО), принимают меры для решения этих проблем. Загрязнение морской среды не только ведет к ухудшению состояния морской среды, но и оказывает прямое социально-экономическое воздействие на положение в области продовольственной безопасности и здравоохранения.

Необходимо принимать практические меры для решения этой проблемы. Необходимы также эффективные меры на глобальном, региональном и национальном уровнях в целях борьбы с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом для обеспечения сохранения и рационального использования живых морских ресурсов. С этой целью все заинтересованные стороны должны делать все возможное для того, чтобы применять международные правила и стандарты, установленные компетентными международными организациями, в соответствии с принципами Конвенции.

Как отмечено в докладе Генерального секретаря, акты пиратства, вооруженное ограбление судов и другие насильственные преступления на море продолжают создавать серьезную угрозу для международного сообщества. Пиратство и вооруженные ограбления создают серьезную угрозу для жизни

моряков, безопасности мореплавания, безопасного прохода через важные водные пути, а также для безопасности прибрежных государств. Моя делегация озабочена тем фактом, что в течение 10-месячного периода в 2000 году число таких преступлений увеличилось на 27 процентов по сравнению с аналогичным периодом в 1999 году, причем многие такие нападения происходили в территориальных водах государств. Особую тревогу вызывает тот факт, что эти преступления приобретают все более насильственный характер и что в результате этих преступлений погибает все больше членов экипажей. Поэтому необходимы активные усилия по борьбе с этим явлением. Моя делегация призывает все заинтересованные государства, особенно прибрежные государства, принять все необходимые меры, прежде всего на региональном уровне, для предотвращения, пресечения и расследования инцидентов, связанных с пиратством и вооруженным грабежом на море.

Еще одна проблема, которую моя делегация отмечает с озабоченностью, заключается в контрабандном провозе мигрантов по морю. Это сложный вопрос, поскольку миграция имеет социальные и экономические причины. Поскольку все больше людей пытается мигрировать и поскольку все меньше контрабандистов проявляет заботу об их безопасности, все больше людей подвергаются риску. Для решения этой проблемы необходимо тесное сотрудничество между странами происхождения и назначения, и необходимо срочно предпринять усилия для предотвращения использования фальшивых документов и пресечения участия уголовных организаций в незаконной миграции.

Поскольку моя страна расположена на полуострове, окруженном морем, она традиционно зависит от добычи живых морских ресурсов, а также от морского транспорта. С 1996 года, когда Республика Корея ратифицировала Конвенцию, моя страна делает все возможное для обеспечения более рационального использования Мирового океана в соответствии с нормами Конвенции, особенно в области рыболовства. В этой связи моя делегация с удовлетворением отмечает, что Соглашение о рыболовстве между Республикой Корея и Китайской Народной Республикой вступило в силу в июне этого года. Это Соглашение предусматривает двусторонний режим рыбного промысла, созданный на основе режима исключительной экономической зоны, пре-

дусмотренного в Конвенции. Аналогичное соглашение о рыболовстве между Республикой Корея и Японией вступило в силу в январе 1999 года. Эти два соглашения свидетельствуют о приверженности моего правительства делу рационального использования рыбных ресурсов в окружающих нас морях, а также отражают то большое значение, которое правительство придает сотрудничеству между соседними странами в целях осуществления Конвенции.

В заключение я хотел бы вновь выразить готовность моего правительства в полной мере сотрудничать для обеспечения эффективного осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Я хотел бы также заверить Ассамблею в намерении моего правительства содействовать созданию упорядоченного и стабильного режима Мирового океана в духе взаимопонимания и сотрудничества, воплощенного в Конвенции по морскому праву.

Г-н Дониги (Папуа — Новая Гвинея) (*говорит по-английски*): Следует поздравить Генерального секретаря в связи с подготовкой его докладов по Мировому океану и морскому праву. Папуа — Новая Гвинея уделяет особое внимание рациональному использованию и развитию ресурсов Мирового океана и морского дна. Будучи одним из членов Тихоокеанского форума, Папуа — Новая Гвинея поддерживает заявление, сделанное вчера вечером послом Науру от имени Тихоокеанского форума.

Доклады Генерального секретаря содержат исчерпывающую и обильную информацию. Мы хотели бы затронуть много вопросов, однако вследствие ограниченности времени мы остановимся только на некоторых из них.

Будучи участниками Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, мы считаем, что она олицетворяет собой универсальное и унифицированное международное право по всем вопросам, касающимся Мирового океана и морского права. Мы приветствуем новые государства — участники Конвенции и поэтому рады были услышать вчера о намерении Соединенных Штатов Америки присоединиться к Конвенции в ближайшем будущем.

Моя делегация всегда призвала к более тесной координации и более тесному сотрудничеству в вопросах, связанных с Мировым океаном. Мы считаем, что благодаря открытому консультативному

процессу удалось сосредоточить внимание на вопросах, поднятых в докладах Генерального секретаря. В ходе консультативного процесса в этом году основное внимание уделялось морской науке, а также пиратству и вооруженному грабежу на море. Мы рассчитываем на то, что в следующем году основное внимание будет уделено вопросам, затронутым в пункте 48 проекта резолюции по Мировому океану и морскому праву, который находится сегодня на нашем рассмотрении.

Для нас огромное значение имеют вопросы, касающиеся охраны и сохранения морской среды, а также междисциплинарные вопросы укрепления потенциала, регионального сотрудничества, координации и комплексного рационального использования ресурсов Мирового океана.

Моя делегация проявляет большой интерес к морской науке, но в то же время мы с интересом ознакомились с данными, которые были представлены в ходе консультативного процесса и которые касались пиратства, вооруженного грабежа на море, а также проблем, связанных с задержанием виновных, координацией деятельности полиции и работой правоохранительных органов в целом.

Статистические данные указывают на то, что международному сообществу необходимо сотрудничество и координация деятельности в области предупреждения преступности и правоохраны. Моей делегации хотелось бы получить какую-нибудь информацию, показывающую, какое влияние оказывает пиратство и вооруженный разбой на море на развитие цен на страхование и транспортировку, а также каковы их последствия для торговли между странами, подвергающимися этому явлению. Это, вероятно, могло бы стать предметом дальнейших обсуждений на последующих совещаниях Консультативного процесса.

Мы особенно заинтересованы в этой информации, чтобы разобраться, как страховые и транспортные компании определяют стоимость транспортировки быстро реализуемых товаров через регионы риска. Ввиду того, что мы являемся одной из малых островных стран в Тихом океане, все наши направляемые в Европу экспортные сырьевые товары приходится перевозить морскими путями Юго-Восточной Азии, где, как показывают данные, представленные в ходе Консультативного процесса, налицо частые инциденты пиратства и вооруженно-

го разбоя на море. Нам интересно произвести оценку процентного соотношения расходов на страхование и транспортировку, включаемых в стоимость сделок ввиду такой незаконной деятельности. Посредством установления этой наценки в процентном выражении нам удастся определить, то ли нас чрезмерно наказывают за наше географическое положение по отношению к районам повышенного риска, или же можно принять какие-нибудь меры для снижения этих расходов, чтобы обеспечить наше участие в глобальной торговле.

Как Папуа — Новая Гвинея и другие малые островные развивающиеся государства Тихого океана могут конкурировать с другими странами, если не выровнено для этого «игровое поле» и невозможно выявлять, сводить к минимуму, сдерживать или контролировать эти невидимые издержки более транспарентным образом?

В отличие от других государств Папуа — Новая Гвинея как одна из развивающихся стран страстно стремится принимать участие в морской научно-исследовательской деятельности. Ввиду того, что мы являемся одним из государств, не обладающих техническим потенциалом для проведения своих собственных исследований, нам важно добиться определенного уровня взаимопонимания с исследовательскими учреждениями. Мы признаем полезность морских научных исследований по трем причинам. Во-первых они способствуют лучшему пониманию и узнаванию изучаемого предмета; во-вторых, они ведут к передаче нашим институтам объема научных знаний для проведения собственных исследований; и в-третьих, углубленные знания приведут к более точной качественной оценке тех ресурсов, которыми какая-либо малая островная развивающаяся страна типа Папуа — Новая Гвинея располагает на своих океанских просторах и на глобальном дне.

В этой связи в докладе Генерального секретаря упоминается семинар, организованный ранее в текущем году Южно-тихоокеанской комиссией по прикладным наукам о земле в Морт-Морсби, Папуа — Новая Гвинея. Считаем, что мы достигли взаимопонимания, оберегающего право исследователей на проведение морских научных исследований и подтверждающего обязательство правительства по Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву признавать эту их приви-

легию, обусловленную определенными согласованными рамками.

Однако я должен подчеркнуть, что условия закрепленного права Папуа — Новой Гвинеи участвовать в проведении исследований (не следует путать это право с правом быть представленным наблюдателем) и права на получение необработанной информации в читабельном формате, равно как и любой последующей обработанной информации, дальнейшим обсуждениям не подлежат. Мы готовы согласовать лишь разумные сроки обработки новой информации для того, чтобы предоставить ученым время на публикацию их документации. В дополнение Папуа — Новая Гвинея подтверждает свое право собственности на любые пробы, взятые для исследовательских целей из вод Папуа — Новой Гвинеи, а также сохраняет за собой право собственности на любые патенты, пробы, знания или коммерческое использование, которые могут быть разработаны в будущем в отношении нашей флоры и фауны.

Папуа — Новая Гвинея высоко оценила доклад Генерального секретаря о Соглашении по рыбным запасам. Папуа — Новая Гвинея приветствует депонирование Мальтой грамоты о ратификации Соглашения об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими. Это Соглашение, которое теперь вступит в силу 11 декабря 2001 года, призывает все государства сотрудничать в повышении способности развивающихся государств, в частности наименее развитых и малых островных развивающихся государств, оберегать и развивать свое собственное рыбное хозяйство в отношении таких запасов. Это отражено в проекте резолюции об осуществлении Соглашения по рыбным запасам.

Финансирование в целях развития всех малых островных развивающихся государств в Тихом океане нужно увязывать с развитием их рыбопромысловой отрасли. В заявлении нашей страны в ходе общих прений на текущей сессии Генеральной Ассамблеи была представлена некоторая информация в подтверждение значения рыбного промысла для наших экономических структур и в оправдание необходимости передачи нашим странам технологических потенциалов.

Папуа — Новая Гвинея присоединилась к другим особо заинтересованным в устойчивом использовании рыбных запасов в нашем регионе и управлении ими странам в заключении в сентябре 2000 года Конвенции о сохранении запасов далеко мигрирующих рыб в западном и центральном районах Тихого океана. С нашей точки зрения, эта Конвенция соответствует Соглашению по рыбным запасам. Следующее совещание сторон этой Конвенции состоится в начале будущего года в Папуа — Новая Гвинея.

Папуа — Новая Гвинея считает бессмысленными устремления некоторых государств по отысканию подходящего для них форума или дублированию организации по сохранению рыбных запасов и управлению ими просто в силу того, что они не способны согласиться с режимом, согласованным большинством государств, заинтересованных в сохранении рыбных запасов и управлении ими в том или ином районе. Мы настоятельно призываем те государства, которые в настоящее время ведут рыбный промысел в нашем регионе, как можно скорее стать сторонами этой Конвенции.

Папуа — Новая Гвинея отмечает те части доклада Генерального секретаря, которые касаются незаконного ввоза морем мигрантов. Папуа — Новая Гвинея сохраняет за собой суверенное право оберегать свои границы от незаконно въезжающих и преследовать их по нашим уголовным законам. Законы Папуа — Новая Гвинея не признают постоянное жительство без гражданства. Поэтому Папуа — Новая Гвинея не в состоянии быть страной назначения. Не в состоянии мы и предложить долгосрочное решение тем странам, которые имели дело в прошлом или по-прежнему сталкиваются с проблемами, связанными с незаконным ввозом морем людей.

Недавно правительство Папуа — Новой Гвинеи заключило договоренность с правительством Австралии о создании на одном из наших островов центра проверки мигрантов. Это временная структура, и те, кто подвергается задержанию в этом центре, будут проходить проверку и передвигаться дальше. У них нет никакой надежды на то, чтобы в будущем поселиться на территории Папуа — Новой Гвинеи. Законным путем это сделать невозможно, и мы просим других уважать наши конституционные законы в этом отношении.

Папуа — Новая Гвинея согласна с Генеральным секретарем в том, что незаконный ввоз людей является результатом нищеты в развивающихся странах. У нас, однако, есть сомнения: не является ли это результатом ужесточения многими странами ограничений на законную иммиграцию. Заявление подобного рода подразумевает, что государствам следует проводить более гибкую и открытую иммиграционную политику. Считаем, однако, что государства имеют право — и обязательство перед своими гражданами — оберегать свои границы от нежеланных проникновений или вторжений незаконных мигрантов. В этой связи считаем, что государства — особенно государства транзитные — обязаны принимать превентивные и карательные меры в отношении тех граждан, которые занимают незаконным ввозом людей.

Папуа — Новая Гвинея принимала участие в составлении двух рассматриваемых нами сегодня проектов резолюций и одобряет их. Мне хотелось бы выразить признательность моей делегации и свою личную благодарность представителю Бразилии г-ну Марселу Биату и представителю Мальты г-ну Джулиану Вассалло за их упорные труды и посредничество в переговорах по проектам резолюций относительно Мирового океана и морского права. Мы также хотели бы поблагодарить представителя Соединенных Штатов г-на Колина МакИффа, который в качестве посредника упорствовал в изыскании точек соприкосновения, с тем чтобы нам удалось бы впервые принять консенсусную резолюцию относительно выполнения Соглашения по рыбным запасам. Мы настоятельно призываем одобрить этот касающийся Соглашения по рыбным запасам проект резолюции консенсусом.

Я завершаю свое выступление выражением искренней признательности моей делегации г-же Энник де Марффи, директору Отдела по вопросам океана и морскому праву, и всем ее сотрудникам за координацию в истекшем году всей деятельности, связанной с океанскими делами. Моя делегация также выражает благодарность заместителю Генерального секретаря Нитину Десаи и сотрудникам Департамента по экономическим и социальным вопросам за их вклад в успех в Консультативного процесса.

Г-н Содипо (Нигерия) (*говорит по-английски*): От имени нигерийской делегации хочу выразить признательность Генеральному секретарю и

Секретариату за их хорошую работу по обеспечению нас адекватной документацией для этого заседания.

Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву установила юридический порядок в отношении морей и океанов, основная задача которого — содействовать мирному использованию морей и океанов, справедливому и эффективному использованию их ресурсов, сохранению живых ресурсов и изучению, защите и сохранению морской среды. Нигерия придает Конвенции большое значение и поэтому предпринимает серьезные усилия по ее ратификации. Приятно отметить, что семь лет спустя после вступления этой Конвенции в силу ее универсальность больше не вызывает сомнений.

В докладе Генерального секретаря, содержащемся в документе A/56/58 и в добавлении к нему, внимание сосредоточивается на таких важных областях, как преступления на море, морские ресурсы, морская среда и устойчивое развитие, включая защиту и сохранение морской среды, морская наука и техника, наращивание потенциала и международное сотрудничество и координация. Эти вопросы очень интересуют нашу делегацию.

Преступления на море принимают различные формы, включая пиратство, вооруженный разбой против судов, терроризм, незаконный ввоз мигрантов и незаконный оборот людей, наркотических средств и стрелкового оружия. Мы признаем значимость и актуальность международного сотрудничества в борьбе против преступной деятельности на море. В этой связи Нигерия подписала и ратифицировала принятую недавно Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и два протокола к ней. Наше внутреннее законодательство постоянно обновляется с целью включения в него и укрепления положений Конвенции и обеспечения того, чтобы морские преступники не могли найти убежища в Нигерии.

Приятно также отметить результаты второго совещания Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морскому праву, отраженные в документе A/56/121, где акцентируется внимание на вопросах морской науки и развития, передаче необходимой технологии, включая укрепление потенциала, а также на координации и

сотрудничестве в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море. Наша делегация также отмечает согласительный режим проведения морских исследований в морских зонах, находящихся под суверенитетом и юрисдикцией прибрежных государств. По мнению нашей делегации, этот режим позволил установить справедливое равновесие между правом прибрежных государств регулировать и санкционировать проведение исследований в морских зонах под их юрисдикцией и правом исследовательских институтов на получение доступа в целях адекватного проведения исследований без ущерба для разведки и разработки ресурсов Района.

Несмотря на полезность такого секторального подхода, наша делегация признает ценность комплексного подхода ко всем вопросам, связанным с морями и океанами, и межправительственного и межучрежденческого сотрудничества и координации. Однако мы считаем, что в интересах человечества необходимо увеличивать объем знаний в области морской среды и устойчивого использования морей и океанов и делиться ими.

Развивающиеся страны, включая Нигерию, находятся в неблагоприятном положении с точки зрения приобретения технологии и знаний, связанных со всеми аспектами деятельности на морском дне. В таких областях, как разведка и разработка полезных ископаемых на морском дне, сохранение и защита живых ресурсов и управление прибрежными районами, морские научные исследования, проблема загрязнения и сброса токсичных и химических отходов, развивающиеся страны не имеют соответствующего опыта и средств. Даже в области надлежащего и всеобъемлющего правового режима, регулирующего эффективное управление экосистемой, развивающиеся страны нуждаются в помощи. Безусловно, развивающиеся страны должны получить соответствующие возможности, а получить такие возможности они могут лишь через сотрудничество, партнерство и помощь.

К счастью, сотрудничество и помощь в области развития предусмотрены в статье 140 Конвенции, где говорится, что

«Деятельность в Районе осуществляется... на благо всего человечества... с особым учетом интересов и нужд развивающихся государств».

Это положение далее подкрепляется статьей 202, которая обязывает государства оказывать техниче-

скую помощь, прямо или косвенно, развивающимся странам с тем, чтобы они могли охранять свою морскую среду.

Делегация Нигерии считает, что международному сообществу пора, через Организацию Объединенных Наций, заняться выработкой комплексного пакета помощи в области вопросов Мирового океана на благо развивающихся стран. Это необходимо для того, чтобы эти страны располагали справедливой долей ресурсов океана. Как прибрежное государство Нигерия придает большое значение управлению рыбными запасами и их сохранению. Коммерческий рыбный промысел является важнейшим фактором в деле обеспечения программы продовольственной безопасности федерального правительства. Вследствие этого сохранение и рациональное использование живых ресурсов моря, а также устойчивое развитие рыбных ресурсов имеют важнейшее значение для ее успеха.

Поэтому Нигерия приветствует Соглашение об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, известное также как Соглашение по рыбным запасам. Это Соглашение представляет собой смелую попытку международного сообщества защитить важные с коммерческой точки зрения виды, которые являются объектом незаконного, нерегулируемого и несообщаемого промысла. Кроме того, Нигерия с уважением относится к неразрывной связи между защитой окружающей среды и устойчивостью морских ресурсов.

В Нигерии федеральное правительство в лице Министерства по вопросам окружающей среды старается охранять морскую среду, осуществляя мониторинг за загрязнением, сбросом токсичных отходов и химических веществ и разливами нефти. Оно предписывает нефтяным компаниям, действующим в дельте реки Нигер, соблюдать нормы безопасности и следит за их соблюдением. Принципы предосторожности, которые предусмотрены в Соглашении и которые требуют от осуществляющих управление органов принимать меры предосторожности там, где существует опасность нанесения ущерба ресурсам и окружающей среде, даже в отсутствие полной определенности в отношении последствий такой деятельности, являются дополнительным фактором,

стимулирующим усилия нигерийского правительства в этой области. Выступая соавторами двух проектов резолюций по Мировому океану и морскому праву, представленных по подпунктам 30(а) и 30(б) пункта 30 повестки дня, мы хотим вновь подчеркнуть то значение, которое мы придаем защите морской среды.

Комиссия по развитию дельты реки Нигер, являющаяся учреждением федерального правительства, использует комплексный подход к развитию дельты реки Нигер, которая является основным нефтедобывающим районом Нигерии. Главное направление мандата Комиссии — это осуществление всеобъемлющей стратегии развития за счет обеспечения адекватных объектов инфраструктуры, таких, как хорошие дороги, эффективная система дренажа, надежное снабжение запчастями и надежные средства связи, и расширение возможностей в плане занятости жителей этого региона. Важнейшая цель состоит в достижении непростого равновесия между развитием и защитой окружающей среды в регионе и в улучшении условий жизни его населения.

В том же ключе Нигерия вместе с другими странами Гвинейского залива выступила в этом году с инициативой по созданию Комиссии Гвинейского залива. В состав Комиссии входят Камерун, Габон, Конго (Браззавиль), Демократическая Республика Конго, Сан-Томе и Принсипи и Нигерия. Основная цель Комиссии — свести до минимума конфликты, укрепить безопасность государств-членов и обеспечить мирное развитие Мирового океана в этом регионе. Эта инициатива включает в себя регулирование и контроль в области морской деятельности и перевозок, а также координацию и совместное освоение ресурсов.

В заключение хочу отметить, что мир должен осознать реальность деградации окружающей среды и угрозу, которую она несет для жизни людей и морской среды. Для борьбы с этой опасностью государства должны пересмотреть свой подход к вопросам развития в целях обеспечения того, чтобы воздействие на окружающую среду должным образом учитывалось при осуществлении этими государствами тех или иных проектов.

Налицо также необходимость сохранения природных ресурсов в интересах грядущих поколений. В условиях все более взаимозависимого мира достижение качественного сотрудничества между раз-

вивающимися и развитыми странами становится все более важным, дабы развивающиеся страны могли адекватным образом воспользоваться ресурсами в своих зонах. Только на этой основе мы сможем добиться устойчивого развития.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.